

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ إِلَّا سُكُونٌ



পাঞ্জি কর  
**আহমদী**

THE AHMADI  
Fortnightly

الله رسوله سلام

“মানব জাতির জন্য জগতে  
আজ কুরআন ব্যতিরেকে আর কোন  
ধর্মগ্রন্থ নাই এবং আদম সন্তানের জন্য  
বর্তমানে মোহাম্মদ মোস্তফা (সাঃ) ভিন্ন  
কোন রসূল ও শাফায়াতকারী নাই। অতএব  
তোমরা সেই মহা গৌরবসম্পন্ন নবীর সহিত  
প্রেমসূত্রে আবদ্ধ হইতে চেষ্টা কর এবং অন্য  
কাহাকেও তাহার উপর কোন প্রকারের শ্রেষ্ঠত্ব  
প্রদান করিও না”।

—হয়রত মসীহ মওউদ (আঃ)

নব পর্যায়ে ৪১শ বর্ষ ॥ ৪৬ সংখ্যা

ত্রো জেলকদ, ১৪০৭ হিঃ ॥ ১৩ই আষাঢ় ১৩১৪ বাংলা ॥ ৩০শে জুন ১৯৮৭ইঃ ॥  
বার্ষিক চাঁদাঃ বাংলাদেশ ও ভারত ৩০.০০ টাকা ॥ অন্যান্য দেশ ৫ পাউণ্ড

# জূটিপথ

পাঞ্চিক

‘আহমদী’

৩০শে জুন ১৯৮৭

৪১ বর্ষ

৪৭ সংখ্যা

## বিষয়

	পৃষ্ঠা
* তরজমাতুল কুরআন :	মূল : হ্যরত খলীফাতুল মসীহ সানী (রাঃ) ১
সুরা হিজ্র ১৪ তম পারা ৬ষ্ঠ কুকু	অনুবাদ : মোহতারম গৌঃ মোহাম্মদ,
* হাদীস শরীফ :	আমীর, বাংলাদেশ আঙ্গুমানে আহমদীয়া
* অমৃতবাণী :	অনুবাদ : মাওলানা আহমদ সাদেক মাহমুদ ২
* জুমুআ'র খোৎবা :	হ্যরত ইমাম মাহদী (আঃ)
* জুমুআ'র খোৎবা সারসংক্ষেপ :	অনুবাদ : মাওলানা আহমদ সাদেক মাহমুদ ৪
	হ্যরত খলীফাতুল মসীহ রাবে' (আইঃ) ৫
	অনুবাদ : জনাব নাজির আহমদ ভুঁইয়া
* সংবাদ :	
* জুমুআ'র খোৎবা সারসংক্ষেপ :	হ্যরত খলীফাতুল মসীহ রাবে' (আইঃ) ৬
	অনুবাদ : মাওলানা আহমদ সাদেক মাহমুদ ২৮

## আথবারে আহমদীয়া

সৈয়দনা হ্যরত আমীরুল মুমেনীন খলীফাতুল মসীহ রাবে' আইঃ আল্লাহতায়ালার ফযলে  
লগ্নে কুশলে আছেন। আলহামছলিল্লাহ!

সকল আতা এ ভগ্নি হ্যুরের সুস্থান্ত্র ও কর্মক্ষম দীর্ঘায়ুর জন্য এবং গালবায়ে-  
ইসলামের লক্ষ্যে আল্লাহতায়ালা ষেন তাহার সকল পদক্ষেপে তাহাকে সাফল্যমণ্ডিত  
ও সর্বতোভাবে বিজয়ী করেন তজন্য নিয়মিত সকাতর দোওয়া জারী রাখিবেন।

## ‘আহমদী’-এর অন্ত সংখ্যার ভ্রম সংশোধন

পৃষ্ঠা	লাইন	অঙ্গুলি	শুল্ক
৫	২২	ছাদউল্লাহ	ছানাউল্লাহ
৮	২	তাহার আলেমরা	তাহার যুগের আলেমরা
৯	১৯/২০	মনোযোগ ও	মনোযোগ দাণ্ড ও
১৩	৭	বিধবা ও প্রতিমাদের	বিধবা ও এতিমদের
১৩	১৩	ক্লেশ	ক্লেশ
১৪	১৯	যুবকদের	মুকদের
১৬	৮/০	ইসলামের সবচাইতে	ইসলামের বিকৃতে সবচাইতে

وَعَلَى عَبْدِهِ الْمَسِيحِ الْمَوْعُودِ

حَمْرَةُ نَصْلِي عَلَى رَسُولِ الرَّحْمَنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

পাঞ্জিক

# আ হ ম দী

নব পর্যায়ে ৪১শ বর্ধঃ ৪ৰ্থ সংখ্যা

৩০শে জুন ১৯৮৭ইং : ৩০শে ইহসান ১৩৬৬ হিঃ শাখসীঃ ১৫ই আয়াত ১৩৯৪ বাংলা

## তরজমাতুল কুরআন

### সুরা হিজ্র—১৫

[ ইহা মকী সুরা, বিসমিল্লাহসহ ইহার ১০০ আয়াত এবং ৬ কুকু' আছে ]

#### ১৪ তম পাঠ

- ৮১। এবং হিজ্রবাসীগণও আমাদের রাসূলগণকে মিথ্যাবাদী বলিয়া প্রত্যাখ্যান করিয়াছিল।
- ৮২। এবং আমরা তাহাদিগকেও আমাদের নির্দশনাবলী প্রদান করিয়াছিলাম, কিন্তু তাহারা এগুলি হইতে মুখ ফিরাইয়া লইল।
- ৮৩। এবং তাহারা নিরাপদে পাহাড়ে গৃহ খনন করিত।
- ৮৪। কিন্তু প্রভাত হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে ( প্রতিক্রিয়া ) এক বিকট শব্দকারী আয়াব তাহাদিগকে পাকড়াও করিল।
- ৮৫। তখন তাহারা যাহা কিছু অর্জন করিয়াছিল উহা তাহাদের কোন কাজেই আসিল না।
- ৮৬। এবং আমরা আসমানসমূহ ও যমীন এবং এতছতয়ের মধ্যে যাহা কিছু আছে উহা হক্ক ও হিকমতের সহিত ব্যতিরেকে স্থষ্টি করি নাই; এবং সেই নির্দিষ্ট মুহূর্ত অবশ্যই আসিবে, সুতরাং তুমি ক্ষমা কর, উত্তম ক্ষমা।
- ৮৭। নিশ্চয় তোমার রাবক মহান শ্রষ্টা, সর্বজ্ঞানী।
- ৮৮। এবং আমরা অবশ্যই তোমাকে পুনঃ পুনঃ পাঠ্য সপ্ত-আয়াত ও মহান কুরআন প্রদান করিয়াছি।
- ৮৯। আমরা তাহাদের মধ্য হইতে কতক দলকে ( সাময়িক ) সুখ-সন্তোগের যে উপকরণ সমূহ দিয়াছি উহার দিকে তুমি তোমার চক্ষুদ্বয়কে সম্প্রসারিত করিও না এবং তাহাদের জন্য তৎস্থ করিও না; এবং মুমিনদের প্রতি তোমার ( মমতার ) বাহু ঝুঁকাইয়া রাখ।
- ৯০। এবং তুমি বল, ‘নিশ্চয় আমি একজন সুস্পষ্ট সতর্ককারী’।
- ( অবশিষ্টাংশ ৩-এর পাতায় দেখুন )

# ହାଦିମ ଶତ୍ରୀଞ୍ଚ

## ରାମୁଳ ବା ଥଲୀଫାର କଥାର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଦେଓୟାର ଗୁରୁତ୍ୱ

୧। ହସରତ ଏମରାନ ବିନ ଜୁସାଇନ (ରାଃ) ହିତେ ବଣିତ, ବନୀ ତମୀମ ଗୋତ୍ରେ କିଛୁ ଲୋକ ରାସୁଲ କରୀମ (ସାଃ)-ଏର ନିକଟ ଉପଷ୍ଠିତ ହିଲେନ । ତିନି ତାହାଦିଗକେ ତାହାଦେର ହେଦାୟାତ ଲାଭେ ଆନନ୍ଦିତ ହେଦାୟାର ଜନ୍ୟ ଆହାନ ଜାନାଇୟା ତାହାଦିଗକେ ହେଦାୟାତେର ଉପର ଦୃଢ଼ ପ୍ରତିଷ୍ଠ ଥାକାର ଶର୍ତ୍ତେ ଇହକାଳ ଓ ପରକାଳେର ସଫଳତା ଓ କଳ୍ୟାଣ ଲାଭେ ଶୁଭସଂବାଦ ଜାନାଇୟା ବଲିଲେନ ଯେ, ‘ହେ ବନୀ ତମୀମ । ତୋମରା ଆନନ୍ଦିତ ହୋ ।’ ଇହ ଶୁନିଯା ତାହାର ଶୁଭସଂବାଦକେ କୋନ ଗୁରୁତ୍ୱ ନା ଦିଯା ବଲିଲ ଯେ, ‘ଆପନି ଆମାଦିକେ ଶୁଭସଂବାଦ ତ ଦିଯାଇନେ, କିନ୍ତୁ କିଛୁ ଧନ-ସମ୍ପଦଓ ଦୟନ କରନ ।’ ଶୁଭ-ସଂବାଦରେ ଏହି ଅର୍ଥାଦାର ଜନ୍ୟ ହସରତ ରାମୁଳ କରୀମ (ସାଃ) ମର୍ଯ୍ୟାଦା ହିଲେନ ଏବଂ ତାହାର ମୁଖମଣିଲେ ଅସନ୍ତୃତିର ରେଖା ଫୁଟିଯା ଉଠିଲ । କିଛୁକ୍ଷଣ ପର ଇଯାମନ ହିତେ କିଛୁ ଲୋକ ତାହାର ନିକଟ ଉପଷ୍ଠିତ ହିଲେନ । ତିନି ତାହାଦିଗକେ ସମ୍ବେଧନ କରିଯା ବଲିଲେନ, “ହେ ଇଯାମନ ବାସୀଗଣ ! ତୋମରା ଏହି ଶୁଭ-ସଂବାଦକେ ଗ୍ରହଣ କର, ଯାହା ବନୀ ତମୀମ ଏହଣ କରେ ନାହିଁ ।” ତାହାର ବଲିଲେନ, “ହେ ଆଜ୍ଞାହର ରାମୁଳ ! ଆମରା ଆୟତ୍ତରିକଭାବେ ଇହା ଗ୍ରହଣ କରିଲାମ ।” ଇହ ଶୁନିଯା ହସରତ ରାମୁଳ କରୀମ (ସାଃ) ସମ୍ଭାଷିତ ହିଲେନ ଏବଂ ତାହାର ଚେହାରୀ ହିତେ ଅସନ୍ତୃତିର ରେଖା ଦୂର ହିଯା ଗେଲ ।” (ବୋଥାରୀ)

୨। ହସରତ ଜୁନ୍ଦବ (ରାଃ) ହିତେ ବଣିତ, ହସରତ ରାମୁଳ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଯାଇଛେ, “ଯେ ବ୍ୟକ୍ତି ମାନୁଷକେ ଶୁନାଇବାର ଜନ୍ୟ ପୁଣ୍ୟ ବାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରେ, ଖୋଦାତାଯାଳା କେଯାମତେର ଦିନ ତାହାର ଗୋପନ ଦୋଷ-ସମ୍ମହ ପ୍ରକାଶ କରିଯା ଦିବେନ । ଏବଂ ଯେ ବ୍ୟକ୍ତି ମାନୁଷକେ ଯାତନା ଦେଇ, କେଯାମତେର ଦିନ ଆଜ୍ଞାହତାଯାଳା ତାହାକେ ଯାତନାଯ ନିକ୍ଷେପ କରିବେନ ।” ସାହାବାଗଣ ଆରଙ୍ଗ ବଲିଲେନ, “ଆମାଦେର ଆରଙ୍ଗ କିଛୁ ଉପଦେଶ ଦାନ କରନ ।” ତଥନ ହସରତ ରାମୁଳ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଲେନ, “ମାନୁଷେର ଦେହେର ଯେ ଅଂଶେ ପ୍ରଥମ ଗଲନ ଓ ପଞ୍ଚନ ସ୍ଥଷ୍ଟି ହୟ ତାହା ହିଲ ତାହାର ପେଟ । ଶୁଭରାଂ ଯାହାର ପବିତ୍ର ଜିନିସ ଥାଓଯାର ସାର୍ଥ୍ୟ ଆଛେ, ତାହାର ତାଇ କରା ଉଚିତ । ଏବଂ ଯେ ବ୍ୟକ୍ତି ଚାହେ ଯେ, ତାହାର ଜାନ୍ମାତେର ପଥେ ଅନ୍ୟାଯମୂଳକ ଏକ ଅଞ୍ଚଳୀ ରକ୍ତ-ଘେନ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ନା ହୟ, ତାହାର ତାଇ କରା ଉଚିତ ଅର୍ଥାତ୍ ଯେନ ଅନ୍ୟାଯ ରକ୍ତପାତ ନା କରେ ।” (ବୋଥାରୀ)

୩। ହସରତ ଏରବାଜ ବିନ ସାରିଯା (ରାଃ) ହିତେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଆଛେ ଯେ, ଏକବାର ହସରତ ରାମୁଳ କରୀମ (ସାଃ) ଅତ୍ୟନ୍ତ ମର୍ଯ୍ୟାମ୍ବା ଓୟା ଏରଶାଦ କରିଲେନ, ଯାହାତେ ଆମାଦେର ହଦଯେ ଭୀତିର ସଙ୍କାର ହିଲ ଏବଂ ଅକ୍ଷ୍ୟାରା ବହିଯା ପଡ଼ିଲ । ଆମରା ସବିନୟେ ବଲିଲାମ ଯେ, “ହେ ଆଜ୍ଞାହର ରାମୁଳ ! ଇହାତୋ ଅନ୍ତିମ ମୁହୂତ୍ରେର ଓୟା ଏରଶାଦ କରିଲାମ ।” ତିନି ବଲିଲେନ ଯେ, “ଆମି ତୋମାଦିଗକେ କିଛୁ ବିଶେଷ ଆଦେଶ-ଉପଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରନ ।”

ଆନ୍ତାହତା'ଲାର ତାକଓଯା ଅବଲମ୍ବନ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାନୁବନ୍ଦିତା ପାଲନେର ଜଣ ଉସିଯତ କରିତେଛି, ତୋମାଦେର ଉପର କୋନ କାହିଁ ଦାସଙ୍ ଯଦି ଆମୀର ନିୟମ ହନ, ତଥାପି ଆନୁଗତ୍ୟ ଓ ଆଜ୍ଞା-ବ୍ୟବସ୍ଥିତା ଅଟ୍ଟଟ ରାଖିବେ ।) ତୋମାଦେର ମଧ୍ୟେ ଯାହାରା ଜୀବିତ ଥାକିବେ, ତାହାରା ବହୁ ବଡ଼ ବଡ଼ ମତଭେଦ ଓ ବିବାଦ-ବିସମ୍ବାଦ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କରିବେ । ତୋମାଦେର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଆମାର ଏବଂ ଆନ୍ତାହର ହେଦାୟେତେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ସ୍ଵପ୍ନ-ଦୃଷ୍ଟି ଖଲୀଫାଗଣେର ଆଦର୍ଶ ଅନୁସରଣ କରା, ଉହାକେ ଦୃଢ଼ଭାବେ ଆକାଶାଇୟା ଧରା, ଏମନ କି ଯଦି ଦାଁତ ଦ୍ୱାରା କାମାଇୟା ଧରିଯା ରାଖିତେ ହେଲେଓ ଧରିଯା ରାଖା । ଧରେଇ ବ୍ୟାପାରେ ନତୁନ ନତୁନ ବିଷୟେ ଉତ୍ତାବନ ହାତେ ନିଜେକେ ଦୂରେ ରାଖିବେ । କେନନା ଉହା ଦାନୁଷକେ ସତ୍ୟପଥ ହାତେ ବିଚ୍ଯୁତ ଓ ବିଭାନ୍ତ କରେ ।" (ଆବୁ ଦାଉଦ ଓ ତିରମିଷି )

୪। ହସରତ ଆବୁ ହରାଇୟା (ରାଃ) ହାତେ ବଣିତ, ହସରତ ରାସୁଲ କର୍ମି (ସାଃ) ବଲିଯାଛେନ ଯେ, "ଆମି ଯତକ୍ଷଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୋମାଦିଗକେ ଛାଡ଼ିୟା ରାଖି ଏବଂ ତୋମାଦେର ପ୍ରତି କୋନ ନିର୍ଦେଶ ନା ଦେଇ, ତୋମରାଗୁ ଆମାକେ ଛାଡ଼ିୟା ଦିବେ ଅର୍ଥାଏ ଆମାର କାହେ କୋନ କିଛି ଜିଜ୍ଞାସା କରିବେ ନା । କେନନା, ତୋମାଦେର ପୂର୍ବେ ଅନେକ ଲୋକ ଏତନ୍ ଧର୍ମ ହେଲାଛେ ଯେ, ତାହାରା ତାହାଦେର ନବୀଗଣେର ନିକଟ ଅଧିକ ପ୍ରଶ୍ନ କରିତ । କିନ୍ତୁ ଯଥନ ତାହାଦିଗକେ ପ୍ରତିଉତ୍ତରେ ନିର୍ଦେଶ ଦେଓଯା ହାତ, ତଥନ ତାହାରା ଉହାର ବିକ୍ରଦୀଚରଣ କରିତ; ସୁତରାଂ ଯଥନ ଆମି ନିଜେ ତୋମାଦିଗକେ କୋନ ବିଷୟେ ନିଷେଧ କରି, ତୋମରା ତାହା ହାତେ ବିରତ ଥାକିବେ, ଏବଂ ଯେ ବିଷୟ ପାଲନ କରିତେ ଆଦେଶ ଦେଇ, ଉହା ଯଥାସାଧ୍ୟ ପାଲନ କରିବେ ।"

### ସଂକଳନ ଓ ଅନୁବାଦ : ଆତମଦ ସାଦେକ ମାହମଦ

#### ( ତଫ୍ସିରେ ସଗୀରେ ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ୍ ୧ମ ପାତାର ପର )

- ୧। ଏଇଜନ୍ୟ ଯେ, ଆମରା ସେଇ ସକଳ ଲୋକେର ଉପର ( ଆସାବ ) ନାହିଲ ( କରାର ଫ୍ୟସାଲା ) କରିଯାଛି । ଯାହାରା ( ହେ ରାସୁଲ ! ତୋମାର ଧିକ୍ରଦେ ) ନିଜେଦେର ମଧ୍ୟେ ( ଦାୟିତ୍ୱ ) ଭାଗ କରିଯା ଲାଇୟାଛିଲ ।
- ୨। ଯାହାରା କୁରାନକେ ବହୁ ମିଥ୍ୟାର ସମ୍ପତ୍ତି ବଲିଯା ମନେ କରିଯା ଲାଇୟାଛିଲ ।
- ୩। ଅତ୍ୟବ ତୋମାର ରାକ୍ଷେର କସମ, ଆମରା ନିଶ୍ୟ ତାହାଦେର ସକଳେର ନିକଟ କୈଫିୟତ ତଳବ କରିବ ;
- ୪। ସେଇ ସକଳ କାର୍ଯ୍ୟକଲାପ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଯାହା ତାହାର କରିଯା ଆସିତେଛି ।
- ୫। ଅତ୍ୟବ ତୋମାକେ ଯେ ବିଷୟେ ଆଦେଶ ଦେଓଯା ହେଲାଛେ ଉହା ତୁମି ଲୋକଦେର ନିକଟ ସବିଷ୍ଟାରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କର ଏବଂ ମୁଶରିକଦେରକେ ଉପେକ୍ଷା କର ।
- ୬। ନିଶ୍ୟ ଆମରା ବିଦ୍ରୂପକାରୀଦେର ବିକ୍ରଦୀ ତୋମାର ଜଣ ଯଥେଷ୍ଟ—
- ୭। ଯାହାରା ଆନ୍ତାହର ସଂଗେ ଆରଓ ମା'ବୁଦ୍ ହିଂର କରିଯାଛେ, ଅତ୍ୟବ ତାହାରା ଅଚିରେଇ ( ଉହାର ପରିଣାମ ) ଜାମିତେ ପାରିବେ ।
- ୮। ଏବଂ ଆମରା ନିଶ୍ୟ ଜାମି ଯେ, ତାହାରା ଯାହା ବଲିତେଛେ ଉହାତେ ତୋମାର ଅନ୍ତଃକରଣ ସଂକୁଚିତ ହିତେଛେ ।
- ୯। ଅତ୍ୟବ ତୁମି ତୋମାର ରାକ୍ଷେର ପ୍ରଶଂସାସହ ପବିତ୍ରତା ଓ ମହିମା ଘୋଷଣା କର ଏବଂ ସିଜଦାକାରୀଦେର ଅନ୍ତର୍ଭୁତ ହୁଏ ।
- ୧୦୦। ଏବଂ ତୁମି ତୋମାର ଉପର ଯତ୍ନ ଆସା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୋମାର ରାକ୍ଷେର 'ଇବାଦତ କରିତେ ଥାକ'

হযরত ইমাম মাহদী (আঃ) এর

# অম্বুত বাণী

“আল্লাহত্তায়ালা ইসলামের তরীকে নিরাপত্তার তীরে ভিড়াইয়া দিবেন”



“আগামের জামাতের অধিকাংশ লোক গরীব, কিন্তু আল্লাহত্তালার নিকট আমরা কৃতজ্ঞ যে, গরীব বাক্তিদের কামাত হওয়া সম্বেদ আমি দেখিতে পাই যে, তাহাদের মধ্যে সততা ও নিষ্ঠা এবং সহানুভূতি রহিয়াছে। তাহারা ইসলামের প্রয়োজন ও তাত্ত্বিক উপলক্ষ করতঃ যথাসাধ্য তাহার জন্য শক্তি সামর্থ ও অর্থ বারে কোন ক্রটি করে না। আল্লাহত্তায়ালার ফযল ও অনুগ্রহ থাকিলেষ্ট কার্য সাধিত হয় এবং আমরা ত তাহার ফযলেষ্ট প্রতাশী। যেভাবে একটি তুফান নিষ্টে আগসন হটলে মানুষ চিন্তাবিত তটিয়া উঠে যে, ইহা তাহাকে ধৰ্স করিয়া ফেলিবে, তেমনিভাবে ইসলামের উপর তুফান আসিতেছে। বিরুদ্ধবাদীগণ সর্বক্ষণ

এ চেষ্টায় নিয়োজিত যে, ইসলাম যেন ধৰ্স হইয়া যায়। কিন্তু আমি দৃঢ় বিশ্বাস রাখি যে, আল্লাহত্তালা ইসলামকে এই আক্রমণ সমূহ হইতে রক্ষা করিবেন এবং তিনি এই তুফানের মধ্যে ইসলামের তরীকে নিরাপত্তার তীরে ভিড়াইয়া দিবেন। নবীদিগের জীবনের ঘটনাবলী দৃষ্টে জানা যায় যে, যখন তাহারা আসন বিপদাবলী দেখিতেন তখন তাহাদের জন্য ইহা ছাড়া আর কোন উপায় থাকিত না যে, তাহারা রাত্রিকালে উঠিয়া উঠিয়া দোওয়া করিতেন। কর্তৃ রূপ (আধ্যাত্মিক মূক ও বধির) হইয়া থাকিত। তাহারা তাহাদের কথায় কর্ণপাত করিত না, বরং নির্ধাতন ও উৎপীড়ন করিত। সেই সময় রাত্রিকালের দোওয়াই কার্যকর হইয়া থাকিত। এখনও তাহাই একমাত্র অবলম্বন। ইসলামের অবস্থা দুর্বল এবং ইহার একান্ত প্রয়োজন যে, উহার সংস্থাপন ও প্রতিষ্ঠার জন্য পূর্ণ চেষ্টা করা।.....সেই বাক্তি অত্যন্ত বরকত-যুক্ত এবং সৌভাগ্যশালী যাহার অন্তর পবিত্র এবং আল্লাহত্তায়ালার মাহাত্ম্য প্রকাশের জন্য আগ্রহাবিত। কেননা, আল্লাহত্তালা এরূপ বাক্তিকে অগ্রাণ্যদিগের উপর অগ্রগণ্য করেন। ইহা খুব মনে রাখিবে যে, কৃহানীয়ত (আধ্যাত্মিকতা) কথনও উৎ'গমন লাভ করে না, যতক্ষণ পর্যন্ত অন্তর পবিত্র না হয়। যখন অন্তরে পবিত্রতা ও পরিশুল্কতার সৃষ্টি হয়, তখন উহার মধ্যে উন্নতি ও অগ্রগতির জন্য এক বিশেষ শক্তির সঞ্চার হয়। অতঃপর তাহার জন্য সমস্ত প্রকার উপকরণের উন্নত হয়, যদ্বারা সে উন্নতির উচ্চ শিখরে আরোহণ করে।”

অনুবাদ : আহমদ সাদেক মাহমুদ

# জুন্মার খোঁঁবা

সৈয়দনা হযরত খলীফাতুল মসীহ রাবে' (আইঃ)

[ ১৫ই ফেব্রুয়ারী ১৯৮৫ইং, লগুনস্ট মসজিদে-ফয়লে প্রদত্ত ]  
(পূর্ব প্রকাশিতের পর )

[ এই “খোঁঁবাৰ পূৰ্বাংশে হ্যুৰ আকদাস (আইঃ) বলেন, হযরত মসীহ মঙ্গুড় আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের বিৱুকে জেহাদ রহিত কৰণের অভিযোগ সৱাসিন্ভাবে একটি ভাস্ত ও ভিত্তিহীন অভিযোগ। তিনি (আইঃ) জেহাদকে নয়, বৰং জেহাদের অনৈসলামিক ধাৰনাকে ভাস্ত প্রতিপন্থ কৰিয়া ইহাকে হারাম ঘোষণা কৰিয়াছেন। হ্যুৰ আকদাস (আইঃ) তাহার বিৱুকে জেহাদ রহিত কৰনের ভিত্তিহীন অভিযোগের বিভিন্ন দিক বিশ্লেষণ কৰেন এবং এই অভিযোগের অধৌক্ষিকতা নিশ্চিতভাবে খণ্ডন কৰেন—অনুবাদক ]।

অতঃপর ত্যুৰ আকদাস (আইঃ) বলেন :

মুসলমান নেতারা ইংৰেজদের প্রতি একান্ত ভাবে বিশ্বস্ত ছিলেন :

বস্তুতঃ আহমদীয়াতের বৰ্তমান যুগের শক্রদের মধ্য হইতেও কেহ কেহ উপরোক্ত কথা স্বীকার কৰিতে বাধ্য হইয়াছেন। এডভোকেট মালেক মোহাম্মদ জাফর সাহেব ‘আহমদীয়া তাহরিক’ (আহমদীয়া আন্দোলন) নামে একটি পুস্তক লিখিয়াছিলেন। উক্ত পুস্তকে তিনি লিখেন :

“মিৰ্ধা সাহেবেৰ যুগে তাহার খ্যাতনামা ও শক্তিশালী বিৰুদ্ধবাদীগণ, যেমন মৌলবী মোহাম্মদ হোসেন বাটোলী, পীর হেহের আলী শাহ গোলড়াৰী, মৌলবী ছাদউল্লাহ সাহেব এবং স্যার সৈয়দ আহমদ খান—ইহারা সকলেই ইংৰেজদের প্রতি তেমনিভাবে বিশ্বস্ত ছিলেন যেমনভাবে মিৰ্ধা সাহেব বিশ্বস্ত ছিলেন। এই কাৰণেই এই যুগে মিৰ্ধা সাহেবেৰ বিৱুকে যে সকল বই পুস্তক লেখা হইয়াছে, এই গুলিতে এই কথার কোন উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায় না যে, মিৰ্ধা সাহেব তাহার শিক্ষা দীক্ষায় দাসত্বেৰ উপৰ সন্তুষ্ট থাকাৰ জন্য তাকিদ কৰিয়াছে।” (পঠা ২৪৩, লাহোৱেৰ সিন্দ সাগৱ একাডেমী কৰ্ত্তৃক মুদ্রিত )

সুতৰাং কোন কোন বিৰুদ্ধবাদীও ইহা স্বীকার কৰিয়া লইয়াছে যে, মুসলমান আলেমদেৱ উপৰ ঢ়টি যুগ আসিয়াছে। একটি যুগ ছিল ইংৰেজদেৱ শাসনেৰ যুগ এবং অন্য



যুগটি হইল ইহার পরের যুগ। হয়রত মসীহ মওউদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের যুগের আলেমরা অন্য কিছু বক্তব্য উপস্থাপন করিতেন। অর্থাৎ সকল আলেম জেহাদ সম্বন্ধে এই বক্তব্যই উপস্থাপন করিতেন, যাহা হয়রত মসীহ মওউদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালাম উপস্থাপন করিতেছিলেন। কিন্তু আজ আলেমদের বক্তব্য সম্পূর্ণরূপে পরিবর্তিত হইয়া গিয়াছে। আজ ইহারা পূর্ব হইতে পশ্চিম দিকে মুখ করিয়া বসিয়াছে। যাহাহউক, স্ত্র ও উদ্বৃত্তিতো অনেক রহিয়াছে। কিন্তু এখন আমি কোন কোন তাজা উক্তি দিয়া জেহাদ সম্বন্ধে আমার বক্তব্য শেষ করিতেছি।

### ভারবর্ষ ‘দারুল ইসলাম’ হওয়া সম্বন্ধে ফতুওয়া :

সুরেশ কাশ্মীরী সাহেব, যিনি আহমদীদের কঠোর শক্রদের মধ্যে অন্যতম ছিলেন, তিনি “সৈয়দ আতাউল্লাহ শাহ বেখারী” নামক পুস্তকের ১৩১ নম্বর পৃষ্ঠায় এই কথা স্বীকার করিয়া লইতে বাধ্য হইয়াছেন যে :—

‘মকা মোয়াব্যমার হানাফী মুফতী জামানায়ে-দীন ইবনে আবত্তলাহ শেখ উমর, মকা মোয়াব্যমার শাফী মুফতি আহমদ বিন জেহেনী এবং মকার মালেকী মুফতি হোসাইন বিন ইবাহিমের নিকট হইতেও ফতুওয়া আনা হইয়াছিল। এই সকল কর্তৃত্ব ভারবর্ষকে ‘দারুল ইসলাম’ ঘোষণা দেওয়া হইয়াছিল।’

তাহা হইলে আর কোন্ কথা বাকী রহিয়া গেল। আর কোথাকার মৌলবীকে বলিতে হইবে? মৌলবী মওছদী “হকিকতে জেহাদ” (অর্থাৎ জেহাদের তাৎপর্য) নামক একটি পুস্তক লিখিয়াছেন এবং তিনি তাহার আরো কোন কোন পুস্তকেও জেহাদ সম্বন্ধেও এইরূপ শিক্ষা দিয়াছেন, যাহা কোন কাণ্ড-জ্ঞান সম্পন্ন মুসলমান ধারনাও করিতে পারে না যে আহ-হয়রত সালাল্লাহু আলাইহে ওয়া সালামের পক্ষ হইতে জেহাদ সম্বন্ধে এইরূপ জালেমানা চিন্তা-ভাবনার প্রকাশ হইতে পারে। জেহাদ সম্বন্ধে কটুর দৃষ্টিভঙ্গী পোষণকারী আজ মৌলবী মওছদীই রহিয়াছেন (অর্থাৎ তিনিতো নিজে মাঝে গিয়াছেন। কিন্তু বর্তমানে তাহার ফেরকা তাহার কথা মানিতেছে)। হয়রত মসীহ মওউদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের যুগের ভারবর্ষ সম্বন্ধে মৌলবী মওছদী তাহার পুস্তক “মুদ” প্রথম খণ্ডে এই বিষয় সম্বন্ধে বলেন :—

“ভারবর্ষ এই সময় নিঃসন্দেহে ‘দারুল হরব’ (যেখানে তলোয়ারের যুদ্ধ জায়েজ) ছিল”, (তিনি ইহাকে ‘দারুল ইসলাম’ বলেন নাই। কোন্ সময় ভারবর্ষ ‘দারুল হরব’ ছিল?) “যখন ইংরেজ সরকার এখানে ইসলামী সাম্রাজ্যকে ধ্বংস করার জন্য চেষ্টা করিতেছিল।”

(আহমদীয়া জামাতের শিক্ষাও অধিকল ইহাই যে, যখন কোন বহিরাগত প্রথমে আক্রমণ করে তখন তাহাদের সহিত যুদ্ধ কর, নিজেদের মান ইচ্ছিত রক্ষণ কর, নিজেদের ধন-সম্পদ রক্ষণ কর, নিজেদের ধর্ম রক্ষণ কর এবং যদি এক একটি শিশুও টুকরা টুকরা হইয়া মরিয়া যায়, তবুও তোমরা আস্তসমর্পন করিবে না। এই সময়টা হইল ‘দারুল হরব’

( ସଥନ ତଳୋଯାରେ ଯୁଦ୍ଧ ଫରୟ ) । ଏଇ ସମୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରକାରେ ପ୍ରତିରକ୍ଷାକେ ଇସଲାମୀ ଜେହାଦ ବଲା ଯାଇତେ ପାରେ । ବଞ୍ଚତଃ ଘୋଲବୀ ମଣ୍ଡଳୀଓ ଏଇ କଥାଟି ବଲିତେଛିଲେନ ।

“ଏ ସମୟ ମୁସଲମାନଦେର ଉପର ଫରୟ ଛିଲ ଯେ ତାହାରା ଇସଲାମୀ ସାଆଜ୍ୟକେ ରକ୍ଷା କରାର ଜନ୍ୟ ଜୀବନ ଉଂସଗ୍ କରେ ଅଥବା ଇହାତେ ବ୍ୟର୍ଥ ହିଲେ ଏ ଶାନ ହିତେ ହିଜବତ କରେ । କିନ୍ତୁ ସଥନ ତାହାରା ପରାଜିତ ହଇଯା ଗେଲ ଏବଂ ଇଂରେଜ ଶାସନ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହଇଯା ଗେଲ ଏବଂ ମୁସଲମାନେରା ନିଜେଦେର ‘ପାରସୋନାଲ ଲ’ ଆମଲ କରାର ସ୍ଵାଧୀନତାସହ ଏହାନେ ବସବାସ କରାର ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ଏହଣ କରିଲ, ତଥନ ଏଇ ଦେଶ ‘ଦାରୁଳ ହରବ’ ବହିଲ ନା ।” ( ମୁଦ, ପ୍ରଥମ ଅଂଶ, ପୃଷ୍ଠା ୭୭-୭୮ ଟିକା, ଜାମାତେ ଇସଲାମୀ, ଲାହୋରେ ପ୍ରସାଗାର କର୍ତ୍ତକ ପ୍ରକାଶିତ । )

### ଆଜ୍ଞାହର ଦିକେ ଆହ୍ଵାନ ଓ ଜେହାଦର ଅନ୍ତର୍ଭୂତ ୧ :

ଶାହ ଫ୍ୟାମଲ ୧୩୮୫ ହିଜରୀତେ ହଜ୍ ଉପଲକ୍ଷେ ମଙ୍କା ମୁକାରମାୟ ରାବେତା ଆଲମେ ଇସଲାମୀର ଇଜତେମାୟ ( ସମେଲନେ ) ବଲେନ :—

“ହେ ସମ୍ମାନିତ ଭାତ୍ରୁନ୍ଦ ! ତୋମାଦେବ ସକଳକେ ‘ଜେହାଦ ଫି ସାବିଲିଲାହ’ର ( ଅର୍ଥାଏ ଆଜ୍ଞାହର ଜଣ୍ଯ ଜେହାଦର ପତାକାକେ ସମୁନ୍ନତ କରାର ଜଣ୍ଯ ଆହ୍ଵାନ କରା ହଇଯାଛେ । ଜେହାଦ କେବଳମାତ୍ର ବନ୍ଦୁକ ଉଚ୍ଚାନୋ ବା ତଳୋଯାର ଚାଲାନୋର ନାମ ନହେ । ବରଂ ଆଜ୍ଞାହର କେତାବ ଏବଂ ରାସ୍ତୁଳ ମକବୁଲ ( ସାଃ )-ଏର ଶୁନ୍ତରେ ପ୍ରତି ଆହ୍ଵାନ କରା, ଏଇଗୁଲିର ଉପର ଆମଲ କରା ଏବଂ ସକଳ ପ୍ରକାର ମୁକ୍ତିଲ ଓ ଅମୁଖିଦ୍ୱାରା ଏବଂ କଷ୍ଟ ସଦେଓ ସୁଦୃଢ଼ରୂପେ ଇହାର ଉପର କାଯେମ ଥାକାର ନାମ ହଇଲ ଜେହାଦ ।” ( ଉମ୍ମଳ କୋରା, ମଙ୍କା ମୋରାୟ୍ୟମା, ୨୪ଶେ ଏପ୍ରିଲ ୧୯୬୫ ଇଂ । )

### ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଶାସନେ ଅନ୍ତର୍ଧାତୀ କାର୍ଷ-କଳାପ ନିଷିଦ୍ଧ ୨ :

ଅତଃପର ତିନି ଆରୋ ବଲେନ :—

‘ତାହାଦେର ( ଅର୍ଥାଏ ଅମୁସଲିମ ଶାସନାଧୀନ ମୁସଲମାନଦେର ) ଉପର ଧରେର ଯେ ସକଳ ସେବା ଓ ଆଜ୍ଞାହତାଯାଳାର ଆଦେଶାବଲୀର ଆଜ୍ଞାନୁବତୀତା କରା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଏଇଗୁଲି ତାହାଦେର ପାଲନ କରା ଉଚିତ । ଆମି ଏଇ ସକଳ ଭାଇକେ କଥନୋ ଏହି କଥା କଥନୋ ବଲିବ ନା ଯେ, ତାହାରା ନିଜେଦେର ସରକାରେର ବିରକ୍ତେ ଦଶ୍ୟମାନ ହଟକ ଓ ବିଦ୍ରୋହ କରକ । ହଁ, ତାହାଦେର ପାରସ୍ପାରିକଭାବେ ନିଜେଦେର ଧର୍ମ-ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ନିଯତେର ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଜ୍ଞାହତାଯାଳାର କେତାବ ଓ ଶୁନ୍ତରେ ନବ୍ବୀ ( ସାଃ )-କେ ବିଚାରକ ସାବ୍ୟକ୍ତ କରା ଉଚିତ । ଏତଦ୍ୟାତୀତ ଯେ, ସରକାର ତାହାଦିଗକେ ଶାନ୍ତିର ନିଶ୍ଚଯତା ଦାନ କରେ ମେଇ ସରକାରେର ଅଧୀନେ ତାହାଦେର ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣଭାବେ ବାସ କରା ଉଚିତ । ନିଜେଦେର ଦେଶେର ସରକାରୀ ବ୍ୟବସ୍ଥାପନା ଅମାନ୍ୟକାରୀଙ୍କରୂପେ ବା ଅନ୍ତର୍ଧାତୀକରୂପେ କାଜ କରା ତାହାଦେର ଉଚିତ ହଇବେ ନା ।” ( ଉମ୍ମଳ କୋରା, ମଙ୍କା ମୋରାୟ୍ୟମା, ୨୪ଶେ ଏପ୍ରିଲ, ୧୯୬୫ଇଂ । )

### ଆହମଦୀଯାତ ଦୈତ୍ୟ ଓ ଦ୍ଵିମୁଖୀ ନୌତିର ଉତ୍ସ ୩ :

ଶୁତରାଂ ଆଲେମେରା କୋଥାର, ଯାହାରା ହସତ ମନୀହ ମଣ୍ଡଉଦ ଆଲାଇହେସ ସାଲାତୁ ଭୟାସ ସାଲାମକେ ଜେହାଦ ଅସ୍ତ୍ରିକାରକାରୀ ଓ ରହିତକାରୀ ବଲିଯା ଆଖ୍ୟାୟିତ କରେ ଏବଂ ତାହାକେ ନାଉୟୁବିନ୍ନାହ ମିନ ଯାଲେକ, ଇଂରେଜଦେର ଖୋଶାମୋଦକାରୀ ଏବଂ ତାହାଦେଇ ସାର୍ଥେ, ଫାସାଦ ଶୃଷ୍ଟିକାରୀ ବଲିଯା

প্রচার করিয়া বেড়ায়? কিন্তু যে সকল কথা তিনি বলিয়াছেন, এই সকল কথাই তাহার আলেমেরা এই সময় বলিতেছিলেন। হয়রত মসীহ মণ্ডে আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালাম যে সকল কথা অন্দের নিকট বলিতেন সে সকল বথ। তিনি আপনাদের নিকটও বলিতেন এবং যে সকল কথা তিনি ইংরেজদের নিকট বলিতেন, এই সকল কথা তিনি নিজের জামাতকেও সম্পোধন করিয়া বলিতেন। তাহার নিজের মধ্যে বা জামাতের মধ্যে কোন দৈততা বা দ্বিমুখী নীতি ছিল না। তিনি যে জেহাদের ঘোষণা করিতেন, উহার উপর তিনি কায়েমও থাকিতেন এবং জেহাদের এই ধারণা কেবলমাত্র তাহার মুখের কথা ছিল না। তিনি তাহার সারা জীবনকে এই জেহাদ কার্যকর করার জন্য নিয়োজিত করিয়াছিলেন এবং তাহার সমগ্র জামাতকে ইহারই শিক্ষা দান করিয়াছেন। বস্তুৎ: আলেমেরা হয়রত মসীহ মণ্ডে আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের বিরুদ্ধে সন্ত্রাঙ্গী ভিট্টোরিয়ার প্রশংসাকারী এবং সন্ত্রাঙ্গীকে রহমতের ছায়ারূপে সাব্যস্ত করার অভিযোগ আনয়ন করিয়াছে। এই সকল আলেম যাহাদের নাম আমি পাঠ করিয়া শুনাইয়াছি বা অন্যান্য বিরুদ্ধবাদী আলেমদের মধ্যে কে আছে, যে নাকি সন্ত্রাঙ্গী ভিট্টোরিয়ার নিকট ইসলামের পঁোহাইয়াছে? কিন্তু হয়রত মসীহ মণ্ডে আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালাম বড় বিক্রমের সহিত খৃষ্টধর্মের সমালোচনা করিয়া এবং ইহাকে একটি মিথ্যা ও মৃতধর্ম' সাব্যস্ত করিয়া তদানীন্তন সন্ত্রাঙ্গী, যাহার সামাজিক সূর্য অস্ত যাইত না, তাহাকে ইসলাম গ্রহণ করার জন্য আহ্বান জানান। একদিকে যেমন তিনি (আঃ) তাহার নায় বিচারের প্রশংসা করেন, তেমনি অন্যদিকে তাহাকে ইসলামের দিকে প্রকাশ্যভাবে আঁত্রণ জানান।

**মসীহ মণ্ডে (আঃ) খৃষ্টানদের বিরুদ্ধে (জেহাদের বাণ্ডা সমূলত করেন :**

এখন দেখুন, অন্তর্ভুক্ত আলেমদের কি ভূমিকা ছিল। তাহারা ভাবতবর্ষকে ‘দারুল ইসলাম’ (যেখানে তলোয়ারের যুদ্ধ নিষেধ) ঘোষণা করিতেছিলেন, যখন তিনি হয়রত মসীহ মণ্ডে অলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের ‘আরেফ-বিল্লাহ’ (আল্লাহ সম্পর্কে তত্ত্বজ্ঞানী) দৃষ্টি ইহাকে ‘দারুল ইসলাম’ রূপে দেখে নাই, এবং তিনি ইহাকে ‘দারুল হরব’ যেখানে তলোয়ারের যুদ্ধ ফরয) মনে করিয়াছেন। কেননা, জেহাদের প্রকৃত তত্ত্বজ্ঞান তাহার ছিল। তিনি জানিতেন জেহাদ কাহাকে বলা হয়। কেননা, যেখানে জেহাদ ফরয, সে-স্থানে ‘দারুল ইসলাম’ হইতে পারে না। সেস্থানতো হইল ‘দারুল হরব’। কিন্তু কি অর্থে ইহা ‘দারুল হরব’? তিনি স্বয়ং ইহার ব্যাখ্যা দান করেন:—

“পাদ্রীদের মোকাবেলায় এই দেশ (অর্থাৎ ভারতবর্ষ) হইল ‘দারুল হরব’। অতএব, আমাদের নিষ্ক্রিয় বসিয়া থাকা উচিত নহে। কিন্তু আরণ রাখ, আমাদের যুদ্ধ হইবে তাহাদের যুক্তের ধরনে। যে ধরণের অস্ত্র লইয়া তাহারা ময়দানে অবতীর্ণ হইয়াছে, এই ধরণের অস্ত্র লইয়াই আমাদিগকে বাহির হইতে হইবে এবং এই হইল কলম। এই কারণেই আল্লাহ-তায়ালা এই বিনীত দামের নাম ‘মুলতানুল কলম’ (অর্থাৎ লেখনী সন্ত্রাট—অনুবাদক)

রাখিয়াছেন এবং আমার কলমকে 'জুলফিকার আলী' (অর্থাৎ আলীর তলোয়ার—অরুবাদক) আখ্যা দিয়াছেন। ইহার মধ্যে এই রহস্যাই নিহিত রহিয়াছে যে, এটি যুগ যুদ্ধ-রিগ্রহের যুগ নহে, বরং ইহা কলমের যুগ। (মালফুজাত, প্রথম খণ্ড, পৃষ্ঠা ২৩২)

অতঃপর তিনি (আঃ) সম্মানিত সত্রাঞ্জী ভিট্টোরিয়াকে সম্মোধন করিয়া বলেন :—

"হে সম্মানীতা সত্রাঞ্জী ! আমি অবাক হইতেছি যে, তুমি পরিপূর্ণ আশীর্ষ, জ্ঞান ও প্রজ্ঞার অধিকারী হওয়া সত্ত্বেও ইসলাম ধর্মের অস্তীকারকারী (ইহা কি তোমামোদকারী ভাষা ? যদি তোমরা তোমামোদকারী না হইয়া থাক, তাহা হইলে তোমরা কেন এইরূপ কথা বলার তত্ত্বিক লাভ কর নাই ?) ..... এবং যেরূপ চিন্তা-ভাবনা ও দুরদর্শীতার দৃষ্টি লইয়া রাষ্ট্রীয় কার্য পরিচালনা কর, তত্ত্ব দৃষ্টি লইয়া ইসলাম সম্বন্ধে কেন চিন্তা কর না ? ঘোর অঙ্ককারের পরে এখন যখন সূর্য উদিত হইয়াছে, তখনও কি তুমি দেখিতে পাও না ? তুমি জানিয়া রাখ, (আঞ্চাহ তোমাকে সাহায্য করব) সুনিশ্চিতরপে ইসলাম ধর্ম'ই সকল জ্যোতির আধাৰ, সকল শ্রেতঃস্থীর উৎস এবং সকল ফলের উদ্যান। সকল ধর্ম'ইহারই অংশ। সুতরাং তুমি ইহার সৌন্দর্য অবলোকন কর এবং এই সকল লোকের অস্তুরুজ্জ হইয়া থাও, যাহারা ইহা হইতে রেঞ্জেক লাভ করিয়া থাকে এবং ইহার বাগান হইতে ফলমূল খাইয়া থাকে। নিশ্চিতভাবে এই ধর্মই জীবিত এবং ইহা সকল কল্যাণ ও বৰকতের আধাৰ এবং নির্দর্শনাবলীর বিকাশস্থল। ইহা পবিত্র কাজের আদেশ দেয় এবং মন্দ কাজ হইতে বিরত রাখে এবং যে কেহ ইহার বিৱৰণকারণ করে বা নাফরমানী করে, সে ব্যৰ্থ ও অকৃতকার্য হইয়া থাকে। হে সম্মানীতা সত্রাঞ্জী ! পাথিৰ পুৱনৰূপের দিক হইতে খোদা তোমাকে খুব বড় আশীৰ্ষে ভূষিত করিয়াছেন। সুতরাং এখন তুমি পৱনকালের বাদশাহীতেও মনোযোগ ও আগ্রহ সৃষ্টি কর এবং তণ্বা কর এবং এক ও অদ্বিতীয় খোদার আজ্ঞানুবৰ্তীতা এখতেয়াৰ কর যে, নাতো তাহার কোন পুত্ৰ আছে এবং নাতো বাদশাহীতে তাহার কোন অংশীদার আছে। সুতরাং তুমি তাহারই মহিমা ঘোষণা কর। তাহাকে ছাড়া তুমি কি উহাদিগকেও উপাস্য বানাইতেছ, যাহারা কোন পুত্ৰ আছে এবং নাতো বাদশাহীতে তাহার কোন অংশীদার আছে। সুতরাং যদি তুমি কোন সংশয়ে থাক, তাহা হইলে আস, আমি তোমাকে তাহার সত্যতার নির্দর্শনাবলী দেখাইতে প্রস্তুত আছি। তিনি সৰ্বাবস্থায় আমার সহিত রহিয়াছেন। যখন আমি তাহাকে ডাকি, তিনি আমার ডাকের উত্তর প্রদান করেন এবং যখন আমি তাহার নিকট আহ্বান জানাই তিনি আমাকে সাহায্য কৰার জন্য উপস্থিত হন এবং যখন আমি তাহার সাহায্য প্রার্থনা কৰি, তিনি আমাকে সাহায্য কৰেন। এবং আমি দৃঢ় বিশ্বাস রাখি যে, তিনি সৰ্বাবস্থায় আমাকে সাহায্য কৰিবেন এবং আমাকে বিমষ্ট কৰিবেন না। সুতরাং তুমি কি পুৱনৰূপ ও শাস্তিৰ দিনেৰ ভয়ে আমার নির্দর্শনাবলী ও সত্যতার প্রকাশ দেখিতে পছন্দ কৰিবে না ? হে সত্রাঞ্জী ! তণ্বা কর, তণ্বা কর এবং আমার কথা শ্রবণ কর যাহাতে খোদা তোমার ধন-সম্পদ এবং তোমার প্রত্যেক বস্তু, যাহার তুমি মালেক, উহাতে

কল্যাণ ও আশীর্ষ প্রদান করেন এবং তুমি ঐ সকল শোকের অন্তর্ভুক্ত হইয়া যাও, যাহাদের উপর খোদার রহমতের দৃষ্টি থাকে।

(আয়নায়ে কামালাতে ইসলাম, পৃষ্ঠা ৫৩০ হইতে ৫৩৩, আরবী ভাষ্যের অনুবাদ)

### মসীহ মওউদ (আঃ)-এর নির্জীক ইসলামী জেহাদের স্বীকৃতি :

ইহা হইল হ্যরত মসীহ মওউদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের বাণী এবং ইহা হইল তাহার (আঃ) জেহাদ সম্পর্কিত মতবাদ এবং ইহা হইল তাহার এই মতবাদের উপর আমল ও কার্যকর ভূমিকা। ঐ যুগের কোন ধর্মীয় আলেমের একটি আওয়াজ আপনারা শুনিবেন না, যাহার এতখানি সাহসিকতা ছিল যে সত্রাঞ্জী ভিট্টোরিয়াকে খোশামোদের ভাষা ছাড়া অন্য কোন ভাষায় সঙ্ঘাধন করিতে পারিত। সুতরাং ‘তওবা কর’ কথাটি ঐ যুগের সত্রাট বা সত্রাঞ্জীর জন্য একটি বোমার তুল্য ছিল। ইচ্ছা অতি মহান বাণী এবং তিনি (আঃ) খুব সুস্পষ্ট ভাষায় সত্রাঞ্জী ভিট্টোরিয়াকে ইসলামের প্রতি আমন্ত্রণ জানাইয়াছেন এবং তাহাকে খিদ্যা ধর্ম হইতে তওবা করার জন্য আহ্বান জানাইয়াছেন এবং ইসলামের দিকে ঢাক দিয়াছেন। ইহাই হইল জেহাদের অনুপ্রেরণা এবং ইহাই হইল জেহাদের ঐ-রূহ, যাহা অনুধাবন করার ফলঙ্গতিতে হ্যরত মসীহ মওউদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালাম স্বীয় জামাতকে এক অবিবাম ও চিরস্থায়ী জেহাদের রাস্তায় অধিষ্ঠিত করিয়াছেন এবং আমাদের দিবা-রাত্রি, দৱং আমাদের প্রতিটি মূহূর্ত জেহাদে পরিগত হইয়াছে। বস্তুতঃ পাকিস্তানের একজন খ্যাতনামা ঐতিহাসিক শেখ মোহাম্মদ আকরাম সাহেব এই কথা অনুধাবন করিয়া তাহার পুনরুক্তে লিখেন :—

“পৃথিবীর মুসলমানদের মধ্যে সর্বপ্রথম আহমদীরা.....এই সত্য বুঝিতে পারিয়াছে, যদিও আজ ইসলামের রাজনৈতিক পতনের যুগ, কিন্তু খণ্টান-শাসিত দেশ সমূহে ধর্ম প্রচারের অনুমতি থাকার দরবন মুসলমানেরা এইরূপ একটি সুযোগ লাভ করিয়াছে, যাহা ধর্মের ইতিহাসে অভিনব এবং পরিপূর্ণভাবে ইহার সুযোগ গ্রহণ করা উচিত।”

(মউজে কাওসার, পৃষ্ঠা ১৮৭ )

তিনি আরো বলেনঃ

সাধারণ মুসলমানেরাতো তলোয়ারের ঘুড়ের কল্পিত বিশ্বাসে বিভোর ও আস্তারা। তাহারা না আমলের জেহাদ করে, না তবলীগের জেহাদ করে। কিন্তু আহমদীরা.....অন্য জেহাদকে অর্থাৎ তবলীগকে ধর্মীয় কর্তব্য মনে করে এবং ইহাতে তাহারা বিশেষ সাফল্য অর্জন করিয়াছে।” (মউজে কাওসার, পৃষ্ঠা-১৭৯ )

### ছবির দুই দিক—মওহুদীবাদের দ্঵িমুখী নোতি :

অবশেষে আমি আপনাদের সম্মুখে হ্যবত মসীহ মওউদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের জেহাদের ধারণা এবং মৌলবী মওহুদী সাহেবের জেহাদের ধারণা সহকে একটি তুলনামূলক চিত্র তুলিয়া ধরিতেছি। একটি ব্যাপারতো হইল এই যে, এই সকল আলেমের

হইটি ধারণা রহিয়াছে। ইংরেজ শাসনামলে তাহারা যে সকল কথা বলিত তাহা এক এবং ইংরেজ শাসনের অবসান হইলে তখন তাহারা যে সকল কথা বলে তাহা সম্পূর্ণ ভিন্ন। তাহাদের সবকিছুতে হইটি নীতি রহিয়াছে। আ-হযরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি তাহারা জেহাদের এইরূপ ভীতিপ্রদ ধারণা আনোগ করে যে, যে কোন আঞ্চ-মর্যাদাশীল মুসলমান ইহা শুনিয়া মর্মপীড়ায় আচ্ছন্ন হইয়া যায়। তাহাদের জেহাদের ধারণা স্থায়ু-হরণকারী। হযরত মসীহ মণ্ডে আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের বিরক্তে ঔপাগাণ্ডা করা ও অপবাদ আনন্দনের ক্ষেত্রে আজ এই মণ্ডন্দী গ্রুপই সর্বাগ্রে রহিয়াছে। কিন্তু আমি মৌলবী মণ্ডন্দীর জেহাদের ধারণা সম্বন্ধে তাহার নিজের ভাঁধার আপনাদের সম্মুখে তুলিয়া ধরার পূর্বে মেজের আসবারনের পৃষ্ঠক Islam under the Arab rule ( আরব শাসনামলে ইসলাম ) এর একটি উক্তি আপনাদের সম্মুখে উপস্থিত করিতেছি। তিনি লিখেন যে, যখন আ-হযরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামকে দৃঢ়-যন্ত্রনা দেওয়া হইতেছিল তখনঃ—

“তিনি যে সকল নীতির প্রস্তাব করিয়াছিলেন, উহাদের মধ্যে একটি ইহাও ছিল যে ধর্মে কোন জ্বরদণ্ডী থাকা উচিত নহে। ..... কিন্তু কৃতকার্য্যার নেশা তাহার বিবেকের কৃষকে ( নাউযুবিল্লাহ মিন যালেক ) অনেক পূর্বে নিষ্ঠক করিয়া দিয়াছিল। ..... তিনি যুদ্ধের একটি সাধারণ ঘোষণা করিয়া দিয়াছিলেন ( যাহার ফল এই হইয়াছিল যে ), আরববাসীরা এক হাতে কুরআন এবং অন্য হাতে তলোয়ার লইয়া ভস্ত্রীভূত ও ধংসণ্ত্বণ্ণ শহর সমূহের পরিবারগুলির আর্তচিকারের মধ্যে নিজেদের ধর্ম প্রচার করিয়াছে।”

( পৃষ্ঠা ৪৬, লং ম্যান গ্রীন এণ্ড কোম্পানী কর্তৃক মুদ্রিত, লণ্ডন )

### ইসলামের বিজয়ের জালেমানা ও অপবিত্র ধারণা :

একজন ইসলাম-চশমন প্রাচারিদ ইসলামের বিজয়ের কিঙ্গুপ জালেমানা এবং কিরূপ অপবিত্র ধারণা উপস্থাপন করিতেছে। এই ধারণাকেই মৌলবী মণ্ডন্দী তাহার লুকানো ছাপানো কথার মারপাঁচ দ্বারা রেশমী কাপড়ে মোড়াইয়া এবং বাগ্মিতার পদার্থ ঢাকিয়া এইভাবে উপস্থাপন করিতেছেনঃ—

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম তের বৎসর পর্যন্ত আরবকে ইসলামের আহ্বান জানাইতে থাকেন। মানুষকে বুঝাইবার জন্য যত প্রকার উৎকৃষ্ট পদ্ধা আছে তাহা অবলম্বন করেন, যুক্তি প্রমান দেন, বাগ্মিতাপূর্ণ তেজস্বী ভাষায় শিক্ষা দেন। তিনি আল্লাহতায়াল্লার তরফ হইতে বিশ্বাসকর মোজেজা প্রদর্শন করেন। তিনি সদাচার ও স্বীয় পবিত্র জীবন দ্বারা পুণ্যের সেরা আদর্শও পেশ করেন। তিনি সত্য প্রকাশ ও সংস্থাপনের জন্য উপযোগী কোন উপায় বাদ দেন নাই। কিন্তু তাহার সত্যতা সূর্যের ন্যায় উজ্জ্বল হওয়া সত্ত্বেও তাহার স্বজ্ঞাতি তাহার আহ্বানে সাড়া দেন নাই। সত্য তাহাদের সম্মুখে সুস্পষ্টভাবে প্রকাশিত হইয়াছিল। তাহারা প্রত্যক্ষভাবে দেখিয়াছিল যে, যে পথের দিকে

তাহাদের পথ প্রদর্শক তাহাদিগকে আহ্বান করিতেছে তাহা সরল পথ। এতদসত্ত্বেও কেবল-মাত্র এই বন্ধটিই তাহাদিগকে এই পথ গ্রহণ করিতে বাধা দিতেছিল যে, কুফরের উচ্ছ্বাল জীবনে তাহারা যে স্বাদ উপভোগ করিতেছিল তাহা বিসজ্ঞ দেওয়া তাহাদের পক্ষে অসহনীয় ছিল। ‘কিন্তু ওয়াজ-নসিহত ব্যর্থ হওয়ার পর’ (নাযুউবিল্লাহ মিন যালেক, আং-হ্যরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম ওয়াজ-নসিহতে ব্যর্থ হইয়া গেলেন)।

### ইসলামের প্রজ্ঞাপূর্ণ শিক্ষা ও মওছুদীর কৃৎসাপূর্ণ অঙ্গাব্য ভাষণঃ

মৌলবী মওছুদীর কলম হইতে ক্রিপ জালেমানা ভৌতি-প্রদ কথা বাহির হইতেছে! তিনি কোনুরূপ ভয় পাইতেছেন না! তাহার আওয়াজ শুনুন এবং কুরআন করীমের এই আওয়াজও শুনুন, **فَذَكْرِي أَنْذِقْتُكُمْ مَذْكُورًا**—হে মুহাম্মাদ (সা:)! তুমি নসিহত করিতে থাক। কেনন। ইহা নিশ্চিতরূপে সত্য যে তোমার নসিহত ব্যর্থ হইতে পারে না। তোমার পক্ষা ও উপায়ই ভিন্ন। তোমার নসিহতে এরূপ একটি শক্তি আছে, যাহা ব্যর্থতার মুখ দেখিতে পারে না এবং যদি তোমার নসিহত সত্ত্বেও কেহ না মানে, তাহাহইলে আমি তোমাকে জবরদস্তীর অনুমতি দিই না। **إِنَّمَا أَنْذِقْتُكُمْ مَذْكُورًا لِّتَعْلَمُوهُ**—“তোমার নসিহতে সৌন্দর্য রহিয়াছে, ভালবাসা রহিয়াছে। তোমার কথা হৃদয়গ্রাহী। এমনটি হইতেই পারে না যে তোমার কথা, শ্রবণকান্তীকে প্রতাবাদিত করিবে না। আমি (অর্থাৎ খোদা) তোমাকে এই ব্যাপারে নিশ্চয়তা দিতেছি। কিন্তু যদি কোন হতভাগ্য ইহা হইতে মুখ ফিরাইয়া নেয় এবং ইহা গ্রহণ না করে, তাহা হইলে আমি তোমাকে জবরদস্তী করার অনুমতি দিই না। আমি তোমাকে দারোগা বানাই নাই, তুমি কেবলমাত্র ‘মোজাকের’ (যিনি বার বার স্মরণ করাইয়া থাকেন)। **إِنَّمَا تُولِي وَدُرِّ**। অতঃপর যে কেহ অঙ্গীকার করিবে আমি তাহাকে পাকড়াও করিব এবং শক্তি দিব।” ইহাতো আল্লাহর কালাম। কিন্তু উহা হইল মওছুদীর কালাম, যিনি এই কথা বলিতেছেন যে:—

“কিন্তু ওয়াজ নসিহত ব্যর্থ হওয়ার পর ইসলামের আহ্বায়ক তলোয়ার হাতে লইলেন এবং

**الْأَكْلُ الْمُثْرِيُّ أَوْ دِمَاءُ مَالِ يَدِي ذَهْوَ تَحْتَ قَدْمِي**।

[ইহার অনুবাদ হইল এই যে, ‘সাবধান! সকল প্রকার ভেদাভেদ এবং রক্তপাত ও ধনসম্পদ যাহার দিকে আহ্বান জানান হইত, অর্থাৎ যাহার দরুন যুদ্ধের দিকে ডাকা হইত, ঐগুলি আজ আমার পায়ের নীচে অবস্থিত।’ আপনারা জানেন যে আং-হ্যরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম এই ঘোষণা কখন প্রদান করিয়াছিলেন। তিনি (সা:) এই ঘোষণা বিদ্যায় হজ উপলক্ষে প্রদান করিয়াছিলেন এবং টহা তাহার শেষ ঘোষণা ছিল। সুতরাং দেখুন, কিভাবে কথাকে বিকৃত করা হইয়াছে। ইহা অসম্ভব যে একজন ধর্মীয় আলেমের এই কথা জানা নাই যে এই ঘোষণা কোন উপলক্ষে করা হইয়াছিল। - বিস্তৃত তিনি (অর্থাৎ মওছুদী সাহেব --অনুবাদক) কোন যুগে লইয়া গিয়া ইহাকে প্রয়োগ করার চেষ্টা করিতেছেন। ]

“ঘোষণা করিয়া সকল আভিজ্ঞাত্বগত পার্থকোর সমাপ্তি টানিলেন। তিনি (সাঃ) সম্মান ও ক্ষমতার সকল প্রচলিত প্রতিমাকে ভাসিয়া ফেলিলেন, দেশে একটি সুসংহত ও সুপ্রতিষ্ঠিত সরকার কায়েম করিলেন, নৈতিক আইনসমূহকে বলপূর্বক প্রয়োগ করিয়া এ সকল অপরাধ ও পাপের স্বাধীনতাকে ছিনাটিয়া লইলেন, যাহার স্বাদ তাহাদিগকে উদ্ধৃত করিয়া রাখিয়াছিল এবং এ শাস্তিপূর্ণ পরিমণ্ডল শৃষ্টি করিলেন, যাহা নৈতিক ক্ষণাবলী এবং মানবিক সৌন্দর্যের উৎকর্ষ ও বিকাশ সাধনের জন্য সর্বদা অগ্রিহার্য।”

এই কথাটিকে আস্বারণ এই ভাবে বলেন যে, “বিধবা ও প্রতিশাদের আত্মিকারের মধ্যে তিনি (সাঃ) নিজ ধর্ম প্রচার করেন। ইহার পরতো ক্রন্দনরত ও চিৎকাররত লোক-দের কোন এক সময় ঘূর্ম আসিয়া থায়।”

ইহার নাম মণ্ডলী সাহেব রাখিয়াছেন “স্বত্তি” ( অর্থাৎ বিকুন্ধবাদীর কষ্ট নিষ্ঠক হইয়া গিয়াছে )। বস্তুতঃ মণ্ডলী সাহেব টহার পর আরো লিখেন :—

“তিনি (সাঃ) তলোয়ার হাতে শওয়ার পর মাঝের মন হইতে ক্রমে ক্রমে পাপ ও দুষ্কৃতির কালিমা দূর হইতে লাগিল। তাহাদের প্রকৃতি হইতে আপনা-আপনি ক্লেশ দূর হইয়া গেল। তাহাদের মনের প্রাণি পরিষ্কার হইয়া গেল।”

ତଥାକଥିତ ଇସଲାମୀ ଚିନ୍ତାବିଦେର ସାହରଣା :

পবিত্রকরণ শক্তি, বুরানো-সুরানো, আলোচনা, দোগ্যা—এইগুলি যখন প্রভাব স্থিতি  
করিতে সম্পূর্ণরূপে ব্যর্থ হইয়া গেল ( নাউযুবিল্লাহ মিন ষালেক ) তখন মওহদ্দী সাহেবের উক্তি  
অনুযায়ী তলোয়ার চালানো, হইল এবং ইহা যাবতীয় কাজ সম্পাদন করিয়া দেখাইয়া দিল।  
এইজন্য মওহদ্দী সাহেব বলেন :—

“কেবলমাত্র চক্ষুই আবরণমুক্ত হইয়। সত্ত্বের আলো দশ্যমান হইল না”

(ইহা কোন আবরণ ? ইহা সম্বৰ্ধে কুরআন করীম বলে, **خَذْمَ اللَّهِ عَلَىٰ قَلْوَبِكُمْ وَعَلَىٰ** ('তাহাদের হাদয় ও কর্ণের উপর আল্লাহ মোহর মারিয়া দিলেন এবং তাহাদের চক্ষুর উপর আবরণ রহিয়াছে'—আমুবাদক) ইহারা এই সমস্ত লোক, যাহারা দৈমান আনিবে না। **سَوَاءٌ ذَنْرٌ رِّفْقٌ أَمْ لِمْ تَذْنِرُ هُمْ بِيُوْ صَنْوُونَ** এখানে "ছাঁওয়ায়ুন আলাটিহিম" ওয়ালাদের ছবি অংকন করা হইয়াছে। আল্লাহতায়ালা বলেন যে, যুলুম-নির্ধাতনের আবরণ ছিল হয় না। কিন্তু মওজুদী সাহেব বলেন, আল্লাহ কিছু জানেন না ; তিনি জানেন যে, যতক্ষণ পর্যন্ত তলোয়ার ধারণ করা হয় নাই, ততক্ষণ পর্যন্ত আবরণ ছিল হয় নাই। যতক্ষণ পর্যন্ত তলোয়ার ধারণ করা হয় নাই, ততক্ষণ পর্যন্ত আল্লাহতায়ালা সঠিক কথা বলিতে ছিলেন ; কিন্তু যখন তলোয়ার ধারণ করা হইল তখন সকল আবরণ ছির-ভিয় হইয়া (গেল)।

“ପରସ୍ତ ତାହାଦିଗେର ଘାଡ଼େର ସେଇ କଠୋରତା ଏବଂ ତାହାଦିଗେର ମଞ୍ଚିକେର ଅହଂକାରଓ ରହିଲନା, ଯାହା ସତ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥାର ପର ମାନୁଷକେ ଉହାର ସମ୍ମୁଖେ ନତି ସ୍ଥିକାରେ ବିରତ ରାଖେ । ଆରବେର ନ୍ୟାୟ ଅନା ଦେଶଗୁଡ଼ିଓ ଏତ ତାଡ଼ାତାଡ଼ି ଇସଲାମ ଗ୍ରହଣ କରିଲ ଯେ, ଏକ ଶତାବ୍ଦୀର ମଧ୍ୟ ଏକ ଚତୁର୍ଥାଂଶ ପୃଥିବୀ ମୁସଲମାନ ହଇୟା ପଡ଼ିଲ । ଇହାର କାରଣ ଛିଲ ଯେ, ଇସଲାମେର ତଳୋଯାର ହଦୟେର ଉପରହିତ ସକଳ ଆବରନ ଛିହ୍ନ-ଭିନ୍ନ କରିଯା ଦିଲ ।”

## রাসূল করোম (সাঃ)-এর পবিত্রকরণ-শক্তি ও দো'য়াই বিপ্লব ঘটাইয়া ছিল :

ইতিহাস সম্বন্ধে সম্পূর্ণরূপে অজ্ঞ ব্যক্তির পক্ষেই এইরূপ লিখা সম্ভব হইতে পারে। এই ঘোষণার এক একটি শব্দকে ইন্দোনেশিয়ার প্রতিটি মুসলমান মিথ্যা প্রতিপন্ন করিতেছে। এই ঘোষণার এক একটি শব্দকে চীনের চারি প্রদেশের অধিবাসী, যাহাদের সকলে মুসলমান হইয়া গিয়াছিল, তাহারা মিথ্যা প্রতিপন্ন করিতেছে। ইসলামের কোন তলোয়ার ইন্দোনেশিয়ায় পৌছে নাই, না মালয়ে পৌছিয়াছিল, না চীনে পৌছিয়াছিল। তাহাদের এক একটি শিশু, তাহাদের এক একজন স্ত্রীলোক, তাহাদের এক একজন পুরুষ, তাহাদের এক একজন যুবক এবং তাহাদের এক একজন বৃক্ষ মণ্ডলী সাহেবের এই ঘোষণাকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করিতেছে এবং ঘোষনা করিতেছে যে, খোদার কসম, মুহাম্মাদ মুস্তাফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের তলোয়ার নহে, তাহার (সাঃ) সৌন্দর্য আমাদিগকে আকৃষ্ট করিয়াছিল, এবং তাহার সৌন্দর্য, পবিত্র করণ শক্তি আমাদের হৃদয় জয় করিয়াছিল। বিপ্লব কিরণে সংঘটিত হইয়াছিল এবং ইহা কোন জেহাদ ছিল, যাহার দরুন আঁ-হযরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের মহান বিজয় লাভের সৌভাগ্য ঘটিয়াছিল— ইহা সম্বন্ধে হযরত মসীহ মণ্ডুদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস-সালাম বলেন যে, আঁ-হযরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের বিপ্লব দোওয়ার ফলেই সংঘটিত হইয়াছিল। তিনি (আঃ) বলেন :

“আরবের বিয়াবানে এক অন্তুত ঘটনা ঘটিয়াছিল। লক্ষ লক্ষ মৃত ব্যক্তি অল্প কিছু দিনের মধ্যে জীবিত হইয়া গেল। অতীতের বিকৃত মারুষগুলি খোদার রঙে রঙীন হইয়া গেল। অন্ধরা চক্ষুস্থান হইল। যুবকদের কষ্টে খোদার তত্ত্বান্ত জারী হইল। পৃথিবীতে একবারই এইরূপ বিপ্লব ঘটিল। পূর্বে না কেহ ইহা দেখিয়াছে, না কেহ শুনিয়াছে। তোমরা কি জান, উহা কি ছিল? উহা একজন ‘ফানা-ফিল্লাহ’র (যিনি আল্লাহতে বিলীন হইয়াছেন) অন্ধকার গভীর রাত্রির দো’আইতো ছিল। তিনি পৃথিবীতে এক শোর স্থষ্টি করিয়া দিলেন এবং ঐ অন্তুত ঘটনা ঘটিয়া দেখাইলেন, যাহা এই নিরক্ষর অসহ্য ব্যক্তির পক্ষে এক অসম্ভব ব্যাপার বলিয়া মনে হইতেছিল”। (বারাকাতুদ-দো’য়া, পঃ ৭)

হযরত মসীহ মণ্ডুদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের উপরেওক্ত লিখার পাশা-পাশি মণ্ডলী সাহেবের লেখা পড়িয়া দেখুন। উভয় লিখার মধ্যে একটি পার্থক্য অত্যন্ত সুস্পষ্ট। উভয় লিখায় আসমান-জমীন পার্থক্য রহিয়াছে। এক দিকে সতোর কৃহ ও ইসলামের কৃহ কথা বলিতেছে, যাহা হযরতে আকদাস মসীহ মণ্ডুদ আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের পবিত্র হৃদয়ের উপর বিকশিত হইয়াছে এবং পবিত্র বাণীর আকারে তাহার (আঃ) পবিত্র কষ্টে জারী হইয়াছে। ইহা ঐ আওয়াজ, যাহা আমাদিগকে ইসলামের বিজয়ের শক্তির উৎসের পথ দেখাইয়াছে এবং আমাদের আত্মার তত্ত্ব নিবারণ করিয়াছে।

ইহা এই অনাদি অনন্ত সতোর সহিত আমাদিগকে নিবিড়ভাবে পরিচয় করাইয়া দিয়াছে যে, মুহাম্মদ রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের বিজয় ও শক্তি এবং ঐশ্বর্য ও গৌরবের রহস্য তাহার (সা:) পবিত্রকরণ শক্তির মধ্যে নিহিত ছিল যাহা মঙ্গলীপ্রাপ্ত দেৱার আকাশে ঘেষ-মালা হইয়া উঠিয়াছিল এবং বিরুদ্ধাচরণের যে আগুন আৱবেৰ মুকুতুমিতে জ্বালাইয়া দেওয়া হইয়াছিল, উক্ত ঘেষ-মালা এই আগুনকে শীতল কৰিয়া দিয়াছিল এবং জল-স্থলকে সিঙ্গিত কৰিয়াছিল এবং এইরূপ ভীবন-বায়ী বৰ্ণ কৰিয়াছিল, যাহা ধূসুর মুকুতুমিকে শ্যামল এবং বিরান্তুমিকে পুপোদ্যানে পরিণত কৰিয়া দিয়াছিল এবং মত জমীনকে ভীবিত কৰিয়া দিয়াছিল।

### মওছুদীবাদের অন্তুত অভিব্যক্তি :

মুতোং একদিকে রহিয়াছে এই সতোর কৃত্তি ও ইসলামের কৃত্তের আওয়াজ এবং অগ্নদিকে মওছুদীবাদের কৃত্তি। ইহা মওছুদী সাহেবের ভাষায় কথা বলিতেছে এবং ইহা জুলুম-নির্যাতনের এক অন্তুত অভিব্যক্তি। ইসলামী শিক্ষা অধ্যয়নের পর তাহার সারা ভৌগোলিক পরিভ্রমের নির্যাস তিনি এই ভাষায় ব্যক্ত কৰিতেছেন, ...কিন্তু আওয়াজ-নিসিহত ব্যৰ্থ হওয়ার..... “ইন্না লিল্লাহে খুয়া ইন্না ইলাইহে রাজেউন।” এই আওয়াজ কি নবুওয়াতের মেজাজ সম্বন্ধে ওয়াকেবহাল ব্যক্তির আওয়াজ হইতে পারে? না, না, ইহাকে নবুওয়াতের মেজাজ সম্বন্ধে ওয়াকেবহাল বলিও না। ইহাতো ইসলামের দুর্শমনদের মেজাজের সহিত সঙ্গতিপূর্ণ এক ও অভিন্ন আওয়াজ। ইহাতো এ আওয়াজ, যাহা মেজর আস্বারনের রক্তে ক্রেতাগ্নিরপে ছুটাচুটি কৰিতেছিল। ইহাতো এ পৰহমান কলুষিত অগ্নি যাহা, ইসলামের হাজার হাজার দুর্শমনকে আঁ-হয়রত সাল্লাল্লাত আলাইহে ওয়াস-সালামের বিরুক্তে হিংসার অনলে দঞ্চ কৰিতেছিল। এই লেখা (অর্থাৎ মওছুদী সাহেবের উপরোক্ত লেখা—অনুবাদক) পড়িলে আমার শরীরে কম্পন সৃষ্টি হয়, আমার দেহ-মনে আগুন লাগিয়া যায়। ইহা লেখা নয়। ইহাতো নির্দয় পাথর। ইহা ভাষা নয়। ইহাতো নিষ্ঠুর এক তীক্ষ্ণ-ধার ছুরি, যাহা সকল রস্তল-প্রেমিকের হৃদয়কে বিন্দ কৰে। ইহা এ ছুরি, যাহার আঘাত অত্যন্ত গভীর ও মর্মবিদ্যারী। আমরা কি নবুওয়াতের মেজাজ সম্বন্ধে ওয়াকেবহাল ব্যক্তির আওয়াজ শুনিতেছি? না, না, ইহাতো মেজর আস্বারন এবং পাত্রী ইমাদউদ্দিনের আওয়াজ, যাহা মুসলমানদের হৃদয়কে রক্তাক্ত কৰে। খোদার থাতিতে ইহাকে ইসলামের কৃত্তি বলিও না। ইহাকে মওছুদীবাদের কৃত্তি বল। অভিসম্পাত তাহার উপর, যে নাকি এই আওয়াজকে ইসলামের কৃত্তি বলে। কোথায় হয়রত মসীহ মণ্ডেড আলাইহেস সালাতু ওয়াস সালামের ইসলামের বিজ্ঞয়ের তৎজ্ঞানপূর্ণ ধাৰণা এবং জেহাদের ধাৰণা। আৱ কোথায় এই বেশ পৰিবৰ্ত্তিত ও লক্ষ আৱৰনে আচ্ছাদিত কথা ও লেখা, যাহা এত আৱৰনের মধ্যে থাকিবাও নিজ হলাহলকে

গোপন করতে পারে না। তাঁহার (অর্থাৎ মওহন্দী সাহেবের—অনুবাদক) ছুরি এই সকল আবারনকেও ছিন্ন করিয়া আমাদের হস্তয়ে আঘাত হানিতেছে।

### মওহন্দীবাদের জেহাদের ধারণার সহিত ইসলামের কোন সম্পর্ক নাই :

শুতরাং এই সকল কথা হইল আঁ-হযরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম ও ইসলামের সবচাইতে অধিক ভরংকর মিথ্যা অপবাদ। আমরা কিভাবে জেহাদের এই ধারণাকে স্বীকার করিয়া নিতে পারি? ইহাতে বিলুপ্ত ও রহিত হওয়ার যোগ্য। আমাদের আকা ও মাওলা হযরত মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি এক মুহূর্তের জন্যও এই ধারণাকে আরোপ করা যায় না। আসরা ইহাকে কোন অবস্থাতেই মানিয়া নিতে প্রস্তুত নই। শুতরাং এই সকল আলেমের অবস্থা দেখিলে হস্তয়ে এক অন্তুত ধরণের কম্পন আরম্ভ হইয়া যায়। ইসলামের রহু সম্বন্ধে সম্পূর্ণ অজ্ঞ ও উদাসীন এই সকল লোক হইল ইসলামের নামে খোদার পবিত্র বান্দাগণের উপর জালেমানা হামলাকারী। ইহারা হামলা করার সময় সময়ের আওয়াজ পরিবর্তন করিতে থাকে এবং কোনরূপ ভীত হয় না যে তাহারা কি করিতেছে, তাহাদের বক্তব্য কি ও আমল কি।

যখন কখনো মুসলিম জাহানের উপর বিপদের সময় আসিয়াছে তখন কাহারা ইসলামের জন্য প্রথম সারিতে দাঁড়াইয়া বুক পাতিয়া দিয়াছে? এবং ইসলামের দুঃখকে নিজেদের বুকে টানিয়া লইয়াছে? তাহারা কি আহমদী মুসলমান, না এই সকল আলেম, যাহারা সাদা সিধা মুসলমানদিগকে সদাসর্বদা বোকা বানাইয়া আসিতেছে এবং আজও বোকা বানাইতেছে? ইহা হইল বর্তমান বিষয় বস্তুর অবশিষ্ট অংশ।

যেহেতু সময় খুব বেশী হইয়া গিয়াছে, সেহেতু বর্তমান বিষয়-বস্তুর উক্ত অবশিষ্টাংশের উপর আমি, ইনশাল্লাহতায়ালা পরবর্তী খোৎবায় আলোকপাত করিব।

(লগুন হইতে এডিশনাল নায়ারত, এশিয়াত ও ওকালতে তসনীফ কর্তৃক ১৯৮৫ সনের সেপ্টেম্বরে পুস্তকাকারে প্রকাশিত)

অনুবাদ : নাজির আত্মন ভুঁইয়া

“সেই ব্যক্তিও বড়ই নির্বোধ, যে এক দুরন্ত, পাপী, দ্রোগ্য এবং দুরাশয় ব্যক্তির পৌড়নে চিন্তিত; কারণ সে (দুরাশয় ব্যক্তি) নিজেই ধৰ্ম হইয়া যাইবে। যদাবধি খোদা আকাশ ও পৃথিবীকে সৃষ্টি করিয়াছেন, তদাবধি একপ ব্যাপার কখনও ঘটে নাই যে, আল্লাহ সাধু ব্যক্তিকে বিনষ্ট ও ধৰ্ম করিয়াছেন এবং তাহাদের অস্তিত্ব বিলোপ করিয়া দিয়াছেন; বরং তিনি তাহাদিগের সাহায্যকল্পে চিরকালই মহা নির্দেশন সমূহ প্রদর্শন করিয়াছেন। ইহা এখনও করিবেন।”

[‘আমাদের শিক্ষা’ ১৭ পঃ] —হযরত ইমাম মাহদী (আঃ)

# সংবাদঃ

## বাংলাদেশ আঞ্চলিক আহমদীয়ার নতুন ন্যাশনাল আমীর

মোহতারম মৌলবী মোহাম্মদ সাহেব, আমীর, বাঃ আঃ আঃ দীর্ঘদিন অসুস্থ ও শ্বাসাপনা আছেন। তাহার বয়স বর্তমানে ৮৬ বৎসর। এমতাবস্থায় হ্যরত খলীফাতুল মসীহ রাবে (আইঃ) মোহতারম মৌলবী মোহাম্মদ মোস্তফা আলী সাহেবকে ন্যাশনাল আমীর, বাঃ আঃ আঃ নিযুক্ত করিয়াছেন। নব নিযুক্ত আমীর সাহেব গত ২২শে জুন, ৮৭ইং দায়িত্বভার গ্রহণ করিয়াছেন।

জামাতের সকল ভাই বৈদেব কাছে নিবেদন এই যে আপনারা শ্রদ্ধেয় প্রাক্তন আমীর সাহেবের কর্মক্ষম ও সৃষ্টি দীর্ঘস্থীরনের জন্য দোয়া করিবেন এবং সাথে সাথে নব-আমীর সম্মানীয় ন্যাশনাল আমীর সাহেবের কার্যাবলীর সাবিক সফলতার জন্যও দোওয়া করিবেন। যাহাতে তিনি আল্লাহর সাংস্কারণ প্রাপ্ত হইয়া জামাতকে অগ্রগতির দিকে পরিচালিত করিতে পারেন, সেজন্য আমাদের প্রত্যেকেরই দোওয়া করা কর্তব্য।

**মোহতারম মৌলবী মোহাম্মদ মোস্তফা আলী সাহেবের সংক্ষিপ্ত পরিচিতিঃ—**  
তিনি ১৯১৭ সালের ১লা মার্চ আঙ্গুলবাড়ীয়ার তাঙ্গয়া নামক গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি অষ্টম শ্রেণীতে অধ্যায়ন কালে আঙ্গুলবাড়ীয়ার নামজাদা এডভোকেট মরহুম জনাব গোলাম সাম্বাদানী খাদেম সাহেবের তবলীগে ১৯৩৪ আহমদীয়া জামাতের অন্তর্ভুক্ত হন।

তিনি কৃষি-বিজ্ঞানে ডিগ্রী লাভের পর সরকারের কৃষি বিভাগের বিভিন্ন উচ্চতর পদে কৃতি-ত্বের সহিত ৩৩ বৎসর কাজ করিয়া সব শেষে ১৯৭৬ইং সালে অতিরিক্ত কৃষি পরিচালক হিসাবে অবসর গ্রহণ করেন। তিনি একজন সুলেখক। ‘কৃষিকথা’ নামক পত্রিকার সম্পাদক হিসাবে তিনি বহুদিন কর্মরত ছিলেন। তিনি বাংলাদেশ কৃষিবিদ সমিতির প্রাক্তন সভাপতি। রেডিও বাংলাদেশের “দেশ আমার মাটি আমার” অনুষ্ঠানে তিনি আলী ভাইয়ের ভূমিকা নিয়া বাংলার কৃষক-কুলের কর্তব্য না উপকার করিয়াছেন। বাংলাদেশ বেতার হইতে তঁহার সহস্রাধিক কথিকা প্রচারিত হইয়াছে। এই কথিকাগুলিতে সমাজ, ধর্ম, দেশ ও জাতিকে নিয়া তিনি মানবহিতৈষী ও কৃষি সম্বন্ধীয় গবেষণা মূলক তথ্যাদি পরিবেশন করিয়াছেন। তাহার নয়টি বই প্রকাশিত হইয়াছে, আরো ছয়টি প্রকাশের অপেক্ষায় আছে। তঁহার সাহিত্য কর্মের সীরুতি স্বরূপ ১৯৭৮ সালে তিনি রাষ্ট্রপতি পদক লাভ করেন।

আহমদী হিসাবে তিনি বিভিন্ন ভাবে জামাতের খেদমত করিয়াছেন। ১৯৪৭ সালে ভারত বিভাগের পরে পূর্ব পাকিস্তানে ‘আহমদী’ মাসিক পত্রিকাটিকে টিকাইয়া রাখার বাপারে প্রাক্তন ন্যাশনাল আমীর মৌলবী মোহাম্মদ সাহেবের সাথে তিনিও বিশেষ উদ্যোগ নিয়া ‘আহমদীর’ নবপর্যায় প্রকাশ করিয়াছিলেন ১৯৫০ সনে। সেই হইতে আল্লাহর কজলে আঙ্গু ও ‘আহমদী’ পত্রিকাটি চালু রহিয়াছে। তিনি ‘হ্যরত মোসলেহ মওউদ’ পুস্তকটির

রচনা করেন। তিনি ১৯৫০ হইতে ১৯৬৩ সাল পর্যন্ত তদানীন্ত পূর্ব পাকিস্তান আঞ্চলিকে আহমদীয়ার জেনারে সেক্রেটারী হিসাবে শুরু দায়িত্ব পালন করেন। উল্লেখ্য, তিনি তৎকালীন পূর্ব পাকিস্তান আঞ্চলিকে আহমদীয়ার প্রাক্তন আমীর মোহতারম খান সাহেব মৌলবী মোবারক আলী সাহেবের (বহঃ) জামাত। আহমদীয়াতের খেদমত করার চিন্তা তাহার মন ও মহিককে সর্বদা পূর্ণ করিয়া রাখে কাঁধে একটা বই ভরা ব্যাগ বুলাইয়া প্রচার কাজে রত থাকাকেই তিনি সর্বাপেক্ষা বেশী ভালবাসেন।

**মৌলবী মোহাম্মদ সাহেব, প্রাক্তন আমীর সাহেবের সংক্ষিপ্ত পরিচিতি—** মৌলবী মোহাম্মদ সাহেব, প্রাক্তন আশনাল আমীর বাঃ আঃ আঃ, ১৯০১ সনে পশ্চিমবঙ্গের বাঁকুড়া জিলায় জন্মগ্রহণ করেন। তাহার পিতা ছিলেন একজন ধার্মিক উকিল। বাল্যকাল হইতেই তিনি ছিলেন অতিশয় ধর্মানুরাগী। সাধু-সঙ্গ তিনি খুবই ভালবাসিতেন। বিশ্ববিদ্যালয় হইতে ডিগ্রী লাভের পর তিনি বাঁকুড়া সিডিল কোটে চাকুরী জীবন শুরু করেন এবং এভ পড়াশুনার পর ১৯৩৪ সনে তিনি আহমদীয়াত কর্তৃত করেন। সেই অবধি আহমদী জামাতের খেদমতের নেশা তাহাকে একেবারে পাইয়া বসে। দেশ বিভাগের পর প্রাক্তন পূর্বপাকিস্তানে জজকোর্টের সেরেসতাদার হিসাবে প্রায় ৯ বৎসর চাকুরীর পর কুমিল্লা হইতে তিনি অবসর গ্রহণ করেন। চাকুরী জীবনেই তিনি জামাতের একজন অতি বিচক্ষণ, ধীরস্তি, জ্ঞান-দীপ্তি বাত্তি বলিয়া খ্যাতি লাভ করেন। সকল মহলে প্রচারের কাজকে তিনি খুবই উৎসাহের সহিত সম্পন্ন করিতেন। তার পুরুষার স্বরূপ ১৯৪৯ সালে তিনি প্রাক্তন পূর্ব পাকিস্তানের প্রাদেশিক আমীরের দায়িত্ব প্রাপ্ত হন এবং ১৯৫৫ সন পর্যন্ত এই দায়িত্বে নিয়োজিত থাকেন। পুণরায় তিনি ১৯৬২ সাল হইতে প্রাদেশিক আমীরের পদে অভিষিক্ত হন। ১৯৭১ সালে স্বাধীন বাংলাদেশ প্রতিষ্ঠিত হইবার পর হইতে ১৯৮৭ সালের ২২শে জুন পর্যন্ত তিনি বাংলাদেশের ন্যাশনাল আমীরের দায়িত্বে নিয়োজিত থাকেন। এই সুদীর্ঘ কাল আমীর হিসাবে বিচক্ষণতা ও দক্ষতার সহিত নিজ দায়িত্ব পালন করা সহেও তিনি আহমদীয়া জামাতের একজন সুদক্ষ লিখক হিসাবে অনেকগুলি পৃষ্ঠক রচনা করিয়া বাংলাদেশের আহমদীদের তবলীগ ও তালীম-তরবীয়তের ক্ষেত্রে এক বিরাট অবদান রাখিয়া গিয়াছেন, যাহা তাহার স্মৃতিকে অম্বান রাখিবে। তিনি সদর মুকুবী মৌলবী আবদুল আজীজ সাদেক সাহেবকে সাহাগ্যকারী হিসাবে লইয়া ‘কুরআন শরীফের’ বাংলা তরজমার কাজ পুরাপুরি সম্পাদন করিয়াছেন। এই কাজ, ইনশাআল্লাহ তাহাকে চিরস্মরণীয় করিয়া রাখিবে। আল্লাহ তাহার সমস্ত খেদমত কর্তৃত, এবং আশু আরোগ্য ও দীর্ঘায় দানে অধিকতর দীনি খেদমত সাধনের তৎফিক দিন। আমীন!

মকবুল আহমদ খান  
সেক্রেটারী, বাঃ আঃ আঃ

# বাংলাদেশ আঙ্গুমানে আহমদীয়ার ভৃতপূর্ব ন্যাশনাল আমীর সাহেবে এবং নবনিযুক্ত ন্যাশনাল আমীর সাহেবের সম্মানে আয়োজিত বিদায়ী ও স্বাগত সম্বর্ধনা সভা

২৫শে জুন ৮৭ইঁ সন্ধ্যা ৬ ঘটিকায় বাংলাদেশ আঙ্গুমানে আহমদীয়া ও ঢাকা আঃ  
আঃ-এর মজলিসে আমেলার পক্ষ থেকে ভৃতপূর্ব ন্যাশনাল আমীর মোহতারম মৌলবী  
মোহাম্মদ সাহেবের সম্মানে বিদায়ী সম্বর্ধনা সভা অনুষ্ঠিত হয়। সেই সঙ্গে নবনিযুক্ত  
ন্যাশনাল আমীর মোহতারম মৌলবী মোহাম্মদ মোস্তফা আলী সাহেবকে স্বাগত জানানো হয়।

উক্ত অনুষ্ঠানে সভাপতিত্ব করেন মোহতারম নায়ের ইসলাহ ও ইরশাদ মাওলানা  
সুলতান মাহমুদ আনোয়ার সাহেব। অনুষ্ঠানের শুরুতে পবিত্র কুরআন তেলাওয়াত করেন  
জনাব মৌলানা আবদুল আয়িত সাদেক সাহেব (সদর মুরুবী)। অতঃপর মোকাররম  
মুহাম্মাদ খলিলুর রহমান সাহেব (নায়েবে আমীর ২'ও আমীর ঢাকা আঃ আঃ) ইংরেজীতে  
একটি মানপত্র পেশ করেন, যাহা পরবর্তী পৃষ্ঠায় দেওয়া হল। উহার পর বিদায়ী ন্যাশনাল আমীর  
সাহেবের উপস্থিত সকলের উদ্দেশ্যে মর্মস্পন্দনী ভাবণ দান করেন। তাহার বক্তৃতার পর নবনিযুক্ত  
ন্যাশনাল আমীর মোহতারম মোহাম্মদ মোস্তফা আলী সাহেব বিদায়ী ন্যাশনাল আমীর  
সাহেবের আমীর হিসাবে ৩১ বৎসর এবং ১৯৩৪ সাল থেকে অন্যান্য পদমর্যাদায় তাঁর স্তুদীর্ঘ  
কর্মজীবনের বিভিন্ন গুণাবলী ও দীনি খেদমত উল্লেখপূর্বক সকলকে ভাতৃত ও একতা এবং  
জামাতী কাজকে দৃঢ়তা ও দোঁয়ার মাধ্যমে এগিয়ে নিয়ে যাবার জন্য আহ্বান জানান।

উল্লেখ্য, মোহতারম মৌলবী মোহাম্মদ সাহেব ৮৬ বৎসরের একজন অতি বয়ঃবৃক্ষ  
বৃজুর্গ। তিনি দীর্ঘকাল যাবত ওয়াশঃ অমুস্যুতা ও শারীরিক দুর্বলতায় ভুগছেন। সকল  
জামাত তাঁর আরোগ্য ও সুস্থান্দ্যের জন্য দো'আ করবেন।

সভাপতির ভাষণ ও ইজতেমায়ী দো'আর পর, বিদায়ী ন্যাশনাল আমীর সাহেব এবং  
নবনিযুক্ত ন্যাশনাল আমীর সাহেবের সমীপে বাংলাদেশ জামাতে আহমদীয়ার পক্ষ থেকে  
গভীর শ্রদ্ধা ও ভালবাসার নিদর্শন স্বরূপ তোহফা (উপহার) পেশ করা হয়।

## Farewell Adress

ON THE EVE OF FAREWELL TO MOULVI  
MUHAMMAD SAHEB, NATIONAL AMEER  
BANGLADESH ANJUMAN-E-AHMADIYYA

Mokarram Ameer Saheb,

اَسْلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَبِّكُمْ ، بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

Today our hearts are filled with a mixed sense of deep sorrow as well as joy.  
We are overwhelmed with grief and sorrow because we have to bid farewell to you  
and at the same time we are happy as we feel proud when we glance through the long  
period of over three decades, i.e. from 1949 to 1955 and from 1962 to 1987, during

which you have had the golden opportunity to serve the great cause of Islam and Ahmadiyyat in this part of the globe, formerly East Pakistan and then Bangladesh, as Provincial National Ameer with profound sincerity, dedication and devotion. We are deeply encouraged by your ennobling association, high sense of integrity and excellent leadership. May Allah reward you enormously in this world and in the hereafter.

**Mokarram Janab,**

As per direction of Hazrat Aqdas Ameerul Momeneen you have handed over the charge of the Jamaat on 22.6.87.

While we bid farewell to your goodself we assure you that we would never forget your contributions to the Jamat in various directions since the day you came into the fold of Ahmadiyyat in 1934 and as Provincial and National Ameer of the Jamat for 31 years as an organiser, as a prolific writer and excellent orator, as a Bujurg of high qualities of head and heart. You have served the Jamat in such a way that it will, Inshallah remain indelibly record in the history of the Ahmadiyya Movement in this part of the globe. By the grace of Allah it goes to your credit that in literary side you have rendered immeasurable services in the translation work of the books of Hazrat Masih Mawood (ASM), in writing a number of Islamic books for the Bengali readers and even in your old age you have kept yourself deeply engaged in completing the translation work of the Holy Quran in addition to the multifarious duties and responsibilities connected with Imarat. May Allah enable us to derive benefits from your good deeds (Ameen!).

**Mohtaram Bujurg,**

With heavy heart and deep feelings we bid farewell to your kindself with fervent request to remember us in your prayers more than ever before. Because today the Ahmadiyya Jamaat all over the world including Bangladesh is passing through very important Phase in its history since the misguided fanatical groups have been trying to muster all their collective resources against the ever-growing influence and preaching success of the Ahmadiyya Jamat throughout the world. In the field of arguments on the basis of Holy Quran and Ahadis and Divine signs and manifestations the opponent groups have miserably failed everywhere in spiritually contesting the Ahmadis and finding no other way out the fanatic groups have intensified oppression and persecution. Today the evil forces are trying to inflict the greatest harm to this peace-loving Ahmadiyya Community, but with the help of Divine mercy and Divine signs the ultimate victory will be the victory of truth, victory of Islam and Ahmadiyyat. Now we are passing through tremendous trials and tribulations and as such we call upon your goodself to kindly pray to Almighty Allah so that the tide of oppression and persecution end immediately and the Jamaat continues to make ever increasing progress in all spheres.

**Beloved Brother,**

Kindly accept our deep love and affection and please forgive us for our faults and weaknessess. May we mention here that Hazrat Aqdas Ameerul momeneen Khalifatul Masih Rabe (Ai) has conveyed his deep feeling of love and affection and drawing attention of all the members of the Jamaat to the great services

rendered by your goodself and to show profound respect and honour. We are here to assure you that as members of a solely dedicated spiritual organisation, we are spiritually tide together in a deep bondage of universal brotherhood, unity and obedience to the organisation and we only solicit your heartfelt prayers and with that we would be surely able to encounter all trials and tribulations with fortitude and forbearance (insha Allah). With the same spirit of brotherhood, unity and obedience we welcome our new National Ameer Mokarram Mohammad Mustafa Ali Saheb and assure him our obedience, co-operation and humble prayers in his favour. May Almighty Allah empower him to guide the Jamaat in the right direction and to fulfil the expectations of our beloved Imam (Ai). At the same time we request him to pray for us because we believe that he is in the good sight of the Khalifa-e-Waqt and his prayers would be accepted.

We also pray to Almighty Allah for your early recovery from illness and peaceful days in future.  
Wassalam.

Yours in Islam,

**Members of the Majlis-e-Amela of  
Bangladesh Anjuman-e-Ahmadiyya  
& Majlis-e Amela of  
Dhaka Anjuman-e-Ahmadiyya.**

Dated : 25 June, 1987.

## নবনিযুক্ত মোহতারম ন্যাশনাল আমৌর সাহেবের নামে তারবাতায় ভ্যুর আকদাসের পরিত্ব বাণী

আহমদীয়া জামাতের চতুর্থ খলীফা হ্যুরত মির্যা তাহের আহমেদ (আইঃ) বাংলাদেশ আঙ্গুলানে আহমদীয়ার ন্যাশনাল আমৌর মোকাররম মোহাম্মদ মোস্তফা আলী সাহেবের নিকট ২৭-৬-৮৭ তারিখে একটি তার বার্তায় নিম্নোক্ত বাণী প্রেরণ করেন।

ZCZC ADQ765 LMD8882 PEGO457 P46 8517 HAK  
BJDA CO GBLM 042  
LONDON/LM 2 27 1417

Muhammad Mustafa Ali  
4, Bakshi Bazar Road, Dhaka.

Hope by Allah's grace you will be successful in every respect and will try to bring unity and harmony in Jamaat as Amir. This is your biggest mission. Allah bless you.

**Mirza Tahir Ahmad  
Khalifatul Masih Rabe**

বঙ্গানুবাদ :

মোহাম্মদ মোস্তফা আলী

৪ নং বকশীবাজার রোড, ঢাক।

আশা করি আল্লাহর ফযলে জামাতের সমস্ত কর্মকাণ্ডে আপনি সফলকাম হবেন ; আমৌর হিসেবে জামাতের মধ্যে একতা ও শৃংখলা আনয়ন করতে সক্ষম হবেন। এটাই আপনার সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্ব। আল্লাহতায়ালা আপনাকে আশীর্যমণ্ডিত করুন।

( হ্যুরত ) মির্যা তাহের আহমদ  
খলীফাতুল মসীহ রাবে ( আইঃ )

# সাবেক ন্যাশনাল আমীর ( বাঃ আঃ আঃ ) মোহতারম মৌলভী মোহাম্মদ সাহেবের বিদায় উপলক্ষ্য এক সম্বর্ধনা অনুষ্ঠান

বাংলাদেশ মজলিসে আনসারুল্লাহ, মজলিসে খোদামুল আহমদীয়া ও লাজনা এমাউল্লাহের যৌথ উদ্যোগে সাবেক ন্যাশনাল আমীর ( বাঃ আঃ আঃ ) মোহতারম মৌলভী মোহাম্মদ সাহেবের বিদায় উপলক্ষে এক সম্বর্ধনা অনুষ্ঠান ২৮শে জুন ৮৭ দারিত তুলীগ হল রুমে অত্যন্ত সাফল্যের সহিত অনুষ্ঠিত হয়।

উক্ত অনুষ্ঠানে সভাপতিত্ব করেন সদর থেকে আগত মোহতারম মাওলানা সুলতান মাহমুদ আনোয়ার সাহেব, নায়ের ইসলাহ ও ইরশাদ ( রাবণো ) ।

অনুষ্ঠানের শুরুতে পবিত্র কুরআন তেলাওয়াত করেন জনাব কাণ্ডার আহমদ। অতঃপর দোওয়ার মাধ্যমে অনুষ্ঠানের কার্যক্রম শুরু হয়। বিদায়ী আমীর মোহতারম মৌলভী মুহাম্মদ সাহেবের উদ্দেশ্যে মানপত্র পাঠ করেন মজলিসে খোদামুল আহমদীয়া, মজলিসে আনসারুল্লাহ ও লাজনা এমাউল্লাহের পক্ষ থেকে যথাক্রমে জনাব মুবাশেরুর রহমান ও মোহতারম ডাঃ আবদ্দস সামাদ খান চৌধুরী সাহেব নায়েমে আল্লা ( দাঃ মঃ আঃ ), বিদায়ী আমীর সাহেবের জীবনাদর্শের বিভিন্ন দিক উল্লেখ করে অত্যন্ত শ্রদ্ধযোগ্য আলোক-পাত করেন যথাক্রমে জনাব আবছল হাদী সাহেব ন্যাশনাল কায়েদ ( বাঃ মঃ খোঃ আঃ ), মোহতারাম ডাঃ আবদ্দস সামাদ খাঁন চৌধুরী সাহেব, ডাঃ আহমদ আলী সাহেব ( প্রেসিডেন্ট তারুয়া এবং শহীদুর রহমান সাহেব )। এর পরে পরেই বিদায়ী আমীর মোহতারম মৌলভী মোহাম্মদ সাহেব ( অনুস্থতা বশতঃ তিনি নিজে সভাস্থলে উপস্থিত না হ'তে পারায় তার পক্ষ থেকে নিযুক্ত প্রতিনিধি মুহাম্মদ খলিলুর রহমান সাহেব ), নব নিযুক্ত আমীর মোহতারম মৌলভী মুহাম্মদ মোস্তফা আলী সাহেব, বিদায়ী সদর মোবালেগ মৌলভী আহমদ সাদেক মাহমুদ সাহেবে এবং শুধুমাত্র ভূষিত করা হয়। অতঃপর বিদায়ী আমীর সাহেবের প্রতিনিধি মোহতারাম মুহাম্মদ খলিলুর রহমান সাহেব, নব নিযুক্ত আমীর মোহতারম মৌলভী মোস্তফা আলী সাহেব এবং বিদায়ী সদর মোবালেগ মৌলভী আহমদ সাদেক মাহমুদ সাহেব পর্যায়ক্রমে অত্যন্ত সারগর্ড ভাষণ দান করেন।

পরিশেষে উক্ত অনুষ্ঠানের সভাপতি মোহতারম মাওলানা সুলতান মাহমুদ আনোয়ার সাহেব অত্যন্ত জ্ঞানোদ্দীপক বক্তব্য বাখেন এবং দোওয়ার মাধ্যমে অনুষ্ঠানের সমাপ্তি ঘোষণা করেন।

অনুষ্ঠানটি সুস্থ ও সুন্দর রূপে পরিচালনা করেন জনাব মোবাশেরুর রহমান, নায়ের

ন্যাশনাল কায়েদ, বাঃ মঃ খোঃ আঃ। পঠিত মানপত্র সমূহ পরবর্তী পৃষ্ঠাগুলিতে দেওয়া গেল। ( রিপোর্ট— বাংলাদেশ মজলিসে খোদামুল আহমদীয়া )

প্রাক্তন গ্যাশনাল আমীর সাহেবের সমীক্ষা  
বাংলাদেশ মজলিস-খোদামুল আহমদীয়া এর  
পক্ষ থেকে বিদায়াভিনন্দন

শ্রদ্ধেয় বিদায়া গ্যাশনাল আমীর সাহেব,

আস্সালাম আলাইকুম ওয়া রহমাতুল্লাহে ওবারাকাতুল্ল

গভীর দৃঃখ এবং মুখের আবেশে আন্তরিকতাপূর্ণ দুদয় নিয়ে অদ্য আমরা আপনাকে বিদায়াভিনন্দন জানাতে এখানে সমবেশত হয়েছি। বৃক্ষাক্ষের স্থবিরতা জনিত কারণে অবসর গ্রহণ অত্যন্ত স্বাভাবিক, তবু আপনার বিদায়ের বাণীতে আমরা বেদনামুভব করছি। পাশাপাশি আপনার বিশাল ও সুদীর্ঘ অনুপ্রেরণাদানকারী কর্মসূচী জীবন, যা সকলকে সর্বদা সফলতা দানে উৎসাহ যোগাবে, অরণে আমরা আমলে অভিভূত। ১৯৩৪ সালে এই জামাতের সদস্য ইওয়ার পর থেকে দীর্ঘ ৫৪ বৎসর ধারে উৎসর্গ ত্যাগ আর গভীর আন্তরিকতার আলোকে আপনি জামাতের বিভিন্ন দায়িত্বে উত্তোলিতভাবে সংশ্লিষ্ট ছিলেন। বিশেষ করে ১৯৪১ হ'তে ১৯৫৬ সাল পর্যন্ত দীর্ঘ প্রায় চার দশক ধরে পূর্ব পাকিস্তানের প্রাদেশিক আমীর অতঃপর বাংলাদেশের ন্যাশনাল আমীর হিসাবে তত্ত্ব এলাকায় ইসলাম তথা আহমদীয়াতের সেবা করার অপূর্ব সুযোগ, চমৎকার নেতৃত্ব, দৃঢ়চিন্তিতার উচ্চপোলকি, সহযোগিতার পরম বিন্যাস ইত্যাদি অনন্য অনন্য সাধারণ গুণসমূহের সার্থক অঙ্গীকৃতিলালো। আপনার মধ্যে পরিপূর্ণাকারে বিকশিত, যা প্রকৃত খাদেমের জন্য পূর্ণ আলোকবর্তীকা অৱৰ্পণ। ইহকাল ও পরকালে আল্লাহত্যাক্ষেত্রে আপনাকে অসামান্য প্রস্তাৱে ভূষিত কৰুন, আমীন।

হে সম্মানিত বুজুর্গ,

জামাতের বিভিন্ন দিকে আপনার বহু মুঝী অবদান চির অম্বান। দক্ষ সংগঠক, অভিজ্ঞ লেখক, চৌকষ বক্তা ইত্যাদি বিবিন্ন মুখী মহংগানাম্বিত বাক্তি হিসাবে জামাতের ইতিহাস আপনাকে গুরুত্বের সংগে স্মরণ করবে। বিশেষতঃ জামাতী বাংলা সাহিত্য কর্ম-কাণ্ডে যেমন হ্যবত মনীহ মওউদ (আঃ)-এর বিভিন্ন বইয়ের বংগামুবাদ, ইসলামের আলোকে নিজ অভিজ্ঞতায় লেখা পবিত্র কুরআনের বংগামুবাদ ও তফসীর ইত্যাদি নামা বিষয়ে আপনার দায়িত্ব পূর্ণ অবদানের প্রশংসন অবর্ণনীয়। আজ আমরা গভীর অভিভূতি দিয়ে আপনাকে আন্তরিক সালাম জানাচ্ছি। বাংলাদেশসহ সারা বিশ্বে জামাতে আহমদীয়া আজ তার ইতিহাসের এক অতি গুরুত্বপূর্ণ অবস্থার মধ্য দিয়ে অতিক্রম করছে। পথভূষ্ট ও উচ্চত গোষ্ঠী আজ ব্যাপক বেপরোয়া আচরণ দ্বারা জামাতের উন্নতির স্বাভাবিক গতিকে সম্পূর্ণভাবে ব্যাহত করার লক্ষ্যে সর্বদা সচেষ্ট। তারা কঠোর যত্ননা ও চৰম নিষ্ঠুতা দ্বারা বিভিন্ন স্থানের শান্তিপ্রিয় আহমদী ভাই-বোনদের উপর মারাত্মক নির্যাতন চালাচ্ছে। তথাপি জামাত উন্নতির দিকে অধিকতর দ্রুত গতিতে ধাবমান। জামাত তথা ইসলামের বিজয়ের লক্ষ্যে আপনার আকৃতিভূষণ খাস দোয়া আমাদের একান্ত কাম্য।

## হে বিজয়ী বৌর সৈনিক,

আপনি আমাদের গভীর ভালবাসা। ও প্রীতি এহণ করুন। আমাদের যাবতীয় ভুলক্ষণি এবং দুর্বলতার জন্য আপনার নিকট ক্ষমা প্রার্থী। আপনার মহৎ কাজের জন্য জামাত গভীর অন্ধাসহ সম্মান প্রদর্শন করতঃ আন্তরিক কৃতজ্ঞতা ডাপন করছে। আধ্যাত্মিকতাবে জামাতের প্রতি পূর্ণ আহুগত্যসহ ঐক্য ও ভ্রাতৃত্বের বন্ধনে আমরা সম্পূর্ণরূপে আবদ্ধ, যার বাস্তব নজীব আপনি স্বয়ং। আর সেই স্মৃকঠিন বাস্তবতার পরম পরাকার্তার আলোকে আপনার বিদায়লগ্নে জামাতের একজন প্রতিশ্রুতিশীল প্রতিনিধি হিসাবে আপনার উরসজ্ঞাত সন্তানকে আমরা পেয়েছি। সার্থক আপনায় জীবন, ধর্ম আপনি। আমরা আপনার আন্তরিক দোয়া প্রার্থনা করি যাতে আমরা নিজেদের মধ্যে প্রকৃত সততা, ধৈর্য, ও পূর্ণ তাকওয়াশীলতা ধারণ করতে পারি। আমরা সর্বশক্তিমান রাব্বুল আল-আমীনের নিকট আপনার পূর্ণ স্বাস্থ্য ও শান্তিময় দীর্ঘ জীবন কামনা করি। ওয়াসসালাম, থাকসার, পক্ষে—

তারিখ : ২৮শে জুন ১৯৮৭ইং।

বাংলাদেশ মজলিসে (খোদামুল আহমদীয়া

## বাংলাদেশ মজলিসে আনসাৰুল্লাহৰ বিদায় সন্তানণঃ

মোকারুর মোহাম্মদ মোল্লী মোহাম্মদ সাহেব,

আস্সালামু আলাইকুম ওয়া রহমাতুল্লাহে ওয়া বারাকাতুহ

আজকে আপনার এই বিদায়লগ্নে ঢংখ ও আনন্দের মিশ্র অনুভূতিতে আমরা আবেগ বিহুল। আমাদের হৃদয় অতিশয় বেদনা ও দৃংখে পরিপূর্ণ, এই কারণে যে আজ আপনাকে বিদায় দিতে হচ্ছে, যখন দেখি আপনি দীর্ঘ তিন দশকের অধিক কাল অতি প্রয়োজনের সময়ে ইসলাম তথা আহমদীয়াতের খেদমত ও সেবার সুবৰ্ণ সুযোগ লাভ করেছেন। ১৯৩৪—'৫৫ এবং '৬২—'৮৭ এই দীর্ঘ ৩১ বৎসরে তৎকালীন পূর্ব পাকিস্তানের প্রাদেশিক আমীর এবং বাংলাদেশের ন্যাশন্যাল আমীর হিসাবে, ততুপরি ১৯৮১ সন হইতে বাংলাদেশ মজলিসে আনসাৰুল্লাহৰ নামের সদর হিসাবে আপনার অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্বাবলী যথাযথ নিষ্ঠা, ত্যাগ ও কুরবানীর সহিত সুচারুরূপে পালন করেছেন। আপনার গতিশীল নেতৃত্ব এবং অতি উচ্চমানের ভাবগন্তীর সাহচর্যে আমরা গভীরভাবে অনুপ্রাণিত। মহান আল্লাহতায়ালা আপনাকে এই মহৎ খেদমতের জন্য উত্তম পুরস্কার দান করুন।

মোকারুর জনাব,

আপনার এই বিদায় মূল্যৰ্থে, একথা আমাদের মানসপটে চির অয়ান হয়ে রইবে যে, ১৯৩৪ সন থেকে আপনি আপনার সারাটি জীবন জামাতের বিভিন্নমুখী খেদমতে নিয়োজিত ছিলেন। একজন সুনেতা হিসাবে, বাগীতাপূর্ণ বক্তা হিসাবে আপনাকে আমরা পেয়েছিলাম। আপনার এই বাধ্যক্য-জীবনেও বাংলা ভাষায় পবিত্র কুরআনের অনুবাদক হিসাবে যে অভাবনীয় দৃষ্টান্ত রেখেছেন, তার জন্য আমরা কৃতজ্ঞ এবং গবিত।

হে মোহতারম বৃজুর্গ,

অতিশয় ভারাক্রান্ত হৃদয়ে আপনার নিকট আমাদের সন্নির্বন্ধ অন্তরোধ এই যে, আজ আহ-মদীয়া জামাতের উপর বিশ্বাপী সংকট পরিস্থিতির সহিত বাংলাদেশের জামাতের উপর যে কঠিন পরিষ্কা গুরু হয়েছে, তাহাতে যেন আমরা স্ট্যান-উদ্দীপক ও দৃষ্টান্ত মূলক কুরবানী রাখতে পারি এই দোওয়া জারী রাখবেন।

আপনার লিখনীর মাধ্যমে পবিত্র কুরআন করীম ও হাদিসের যুক্তির আলোকে এবং ঐশ্বরিক নির্দর্শনে বিরুদ্ধবাদীগণ প্রতিটী ক্ষেত্রে বাংলাদেশে আহমদীগণের স্ট্যান উদ্দীপক কুরবানীর নিকট অত্যন্ত হতাশা ব্যঙ্গকভাবে ব্যর্থ হয়েছে। বিরুদ্ধবাদীগণের যে কোন অশুভ শক্তির মোকাবিলায় আপনার দীর্ঘ কর্মজীবনের অন্তর্প্রেরণা আমাদের পাথের হয়ে থাকবে।

প্রিয় ভাতা,

সুদীর্ঘ সময়ে আপনার সহিত কাঞ্চ কর্মে-আমাদের যে সকল কৃটি আপনার সকাশে ধরা পড়েছে বা পড়ে নাই, তাহা নিজ গুণে ক্ষমা করে দিবেন। আমরা আপনার বিদায়ে যেমন ব্যাখ্যিত, আরেক দিকে নবনিযুক্ত ন্যাশনাল আমীর হিসাবে মোকাররম মোহতারম মোহাম্মদ মোস্তফা আলী সাহেবকে পেয়ে আনন্দে আপ্নুত। এই বিদায়লগ্নে আপনি আমাদের হৃদয় নিংড়ানো ভালবাসা ও অকৃত্রিম শক্তি গ্রহণ করুন। মহান আল্লাহতায়ালা আপনার বাকী জীবনকে শান্তিময় ও আশীর্বাদিত করুন। (আমীন!)।

আমরা আপনার সুস্থ ও দীর্ঘ জীবন কামনা করি।

বাংলাদেশ মজলিসে আনসারুল্লাহর পক্ষে—খাকসার

ডাঃ আবদুস সামাদ খান ছোপুরী

নামে আলা

২৮শে জুন ১৯৮৭ইং

উল্লেখ্য যে বাংলাদেশ লাজনা এমাউল্লাহর পক্ষ হইতে প্রদত্ত বিদায় সন্তানটি উদ্বৃত্ত ভাষায় ছিল। পরবর্তীতে উহার অনুবাদ প্রকাশিত হইবে ইনশাআল্লাহ।

### সন্তান তওল্লাদ

(১) ধানুদেব, ব্রাহ্মণবাড়ীয়া নিবাসী জনাব খালেছৱ রহমান ভুঁইয়া সাহেবকে আল্লাহতায়ালা গত ১৮ই মে, ১৯৮৭ইং তারিখে এক পুত্র সন্তান দান করেন। আলহামদুলিল্লাহ!

(২) তাঙ্গয়া নিবাসী জনাব খালেদ বিন কাশেম সাহেবকে আল্লাহতায়ালা গত ২৩শে জুন তারিখে এক পুত্র সন্তান দান অনুগ্রহীত করেছেন। আলহামদুলিল্লাহ!

আল্লাহতায়ালা যেন এই সন্তানদিগকে নেক, দীর্ঘজীবি ও খাদেমে-দীন বানান এবং নবজ্ঞাতক ও তাদের মাতাগণকে সুস্থ রাখেন, তজ্জন্য আহবাবে জামাতের খেদমতে দোয়ার দরখাস্ত জানানো হচ্ছে।

## খেলাফত দিবস উদযাপিত

### চাকা :

বিগত ১৯-৬-১৯৮৭ইঁ রোজ শুক্রবার বাদ জুম্যা মরকয়ের মেহমানদের উপস্থিতিতে ঢাকা আশুমানে আহমদীয়ার দারুত তবঙ্গীগ মসজিদে 'খেলাফত দিবস' উদযাপন করে। অনুষ্ঠানে সভাপতির পদ অলঙ্কৃত করেন জনাব ভিজির আলী সাহেব, নায়ের আবীর-১ বাঃ আঃ আঃ। সভার শুরুতে পবিত্র কুরআন তেলাওয়াত করেন মৌলানা আব্দুল আবীয় সাদেক সদর মুরুকী বাঃ আঃ আঃ। নথম পাঠ করেন জনাব মাযহারুল হক সাহেব। সদর হইতে আগত সদর মুরুকী জনাব মৌলানা বশির উদ্দিন আহমদ সাহেব খেলাফতের বরকত-এর উপর দ্বিমান-উদ্বীপক নাতীদীর্ঘ বক্তব্য পেশ করেন। অতঃপর মৌলানা আহমদ সাদেক মাহমুদ, সদর মুরুকী বাঃ আঃ আঃ খেলাফতের তাৎপর্য ও ইহার প্রয়োজনীয়তার বিভিন্ন দিকে আলোকপাত করেন। অতঃপর জনাব মুহাম্মদ খলিলুর রহমান, আমীর ঢাকা আঃ আঃ খেলাফতের নেজাম ও উহার গ্রানাট বিষয়ে বক্তৃতা করেন। পরিশেষে সভার সভাপতি জনাব ভিজির আলী সাহেব সভাপতির ভাষণ দান করেন। অতঃপর দোওয়ার মাধ্যমে সভার কাজ শেষ হয়। উল্লেখ্য যে, উক্ত সভার অব্যবহিত পূর্বে অনুষ্ঠিত জুম্যাৰ খোৎবা প্রদান কালে মৌলানা মুলতান মাহমুদ আনওয়ার সাহেব, নায়ের ইসলাহ ও ইরশাদ খেলাফতের তাৎপর্য সম্বন্ধে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ খোৎবা প্রদান করেন।

—এন, এন, মোহাম্মদ সালেক

### নারায়ণগঞ্জ :

আল্লাহতায়ালার অশেষ ফঙ্গলে গত ২৭শে মে, ১৯৮৭ইঁ রোজ বুধবার বাদ নামায আসুর নারায়ণগঞ্জ জামাতের উদ্যোগে সাফল্যের সহিত খেলাফত দিবস পালন করা হয়। উক্ত সভায় সভাপতির করেন স্থানীয় জামাতের প্রেসিডেন্ট জনাব হেলাল উদ্দিন আহমদ সাহেব। পবিত্র কুরআন তেলাওয়াতের মাধ্যমে সভার কাজ শুরু হয়। কুরআন তেলাওয়াত করেন জনাব মোবাকের আহমদ সাহেব, মোতামাদ মঃ খো আঃ, নারায়ণগঞ্জ, নথম পাঠ করেন জনাব মুসলিম উদ্দিন অহমদ সাহেব, প্রবন্ধ পাঠ করেন জনাব মনির উদ্দিন আহমদ সাহেব। অতঃপর কুরআন শরীফ ও সহি হাদীসে প্রতিশ্রুত "খেলাফত—আলা মিনহাজেন নবুয়ত" পুনঃপ্রতিষ্ঠার এই মহান দিবসের উপর মনোজ্ঞ আলোচনার অংশগ্রহণ করেন মৌলভী আনোয়ার আলী সাহেব, জনাব আব্দুল খায়ের সাহেব। সভাপতির ভাষণের পর ইজতেমায়ী দোওয়ার মাধ্যমে সভার কাজ শেষ হয়।

খাকছার—মদ্দিন আহমদ

### নাসেরাবাদ :

২৭শে মে খেলাফত দিবস উদযাপন করা হয়। উক্ত সভায় সভাপতির করেন মজলিসে আনসারুল্লাহর জয়ীমে আলা জনাব মোঃ হারেজ উদ্দিন সাহেব।

অতঃপর কুরআন তেলাওয়াত ও নথম পাঠ করেন যথাক্রিয়ে জনাব মোঃ খাদেয়ুল ইসলাম

ও মোহাম্মদ জহির উদ্দিন সাহেব। খেলাফতের বিভিন্ন দিক পর্যালোচনা করে বক্তৃতা করেন জনাব মোঃ শওকত আলী সাহেব। (প্রেসিডেন্ট নাসেরাবাদ আঃ আঃ)। খেলাফতের আশিষ ও কল্যাণ সম্পর্কে বক্তৃতা করেন জনাব মোঃ মজিবর রহমান সাহেব (জেলা কায়েদ, কুষ্টিয়া ও যশোহর)। তারপর বক্তব্য রাখেন জনাব মোহাম্মদ জহির উদ্দিন সাহেব (প্রাক্তন কায়েদ) ও বাংলাদেশ মজলিসে নাজেম উমুরে তোলাবা জনাব মামুন-অর রশিদ সাহেব। অতঃপর বক্তৃতা রাখেন সভাপতি সাহেব ও ইঞ্জিয়েরী দোওয়া পরিচালনা করেন জনাব মোঃ শওকত আলী সাহেব (প্রেসিডেন্ট নাসেরাবাদ আঃ আঃ)। থাকসার—মোঃ মজিবর রহমান পত্রিকায় স্থানাভাবে অন্যান্য জামাতে খেলাফত দিবস উপলক্ষে অনুষ্ঠিত সভার প্রতিবেদন সমূহ প্রকাশ করা সম্ভব হ'ল না বলে আমরা ঢংখিত।

### তুইজন কৃতি ছাত্রের সাফল্য

১। সাইদ আহমদ (শামীম) পিতা জনাব লোকমান আলী, বাদ্য উপজেলা (আড়ানী) অবস্থিত এম, এম, হাই স্কুল হইতে ৮ম শ্রেণীর ১৯৮৬ সালের জুনিয়ার বৃত্তি পরীক্ষায় ২য় গ্রেডে বৃত্তি লাভ করিয়াছে। আলহামছুলিল্লাহ!

২। রাজশাহী বিশ্ববিদ্যালয়ের অর্থনীতি বিভাগের অধ্যাপক ডঃ তারিক সাইফুল ইসলাম সাহেবের পুত্র আবদুল্লাহ সামস বিন তারিক বিশ্ব রেড ক্রশ দিবস উপলক্ষে রাজশাহীতে আয়োজিত প্রশিক্ষণে ১৪টি স্কুল থেকে আগত ছাত্র-ছাত্রীদের মধ্যে প্রথম স্থান অধিকার করিয়াছে। গত ৮ই মে রাজশাহী জেলা প্রশাসকের কাছ থেকে সে প্রথম পুরস্কার গ্রহণ করে।

উক্ত তুইজন আতকালের আরও সাফল্য ও কৃতান্তির জন্য সকল আহমদী আতার নিকট দোওয়ার আবেদন জানাইতেছি।

থাকছার—মাহমুদুল হাসান

### বাংলাদেশ আঙ্গুমানে আহমদীয়ার মজলিসে-শুরা সুসম্পন্ন

আল্লাহতায়াল্লার বিশেষ ফরম ও করমে বাংলাদেশ আঙ্গুমানে আহমদীয়ার মজলিসে-শুরা অসাধারণ সফলতার সহিত সুসম্পন্ন হয়েছে; আলহামছুলিল্লাহ!

সুশৃংখল ও শাস্তিপূর্ণ কৃতানী পরিবেশে, দেশের প্রত্যন্ত অঞ্চল থেকে আগত প্রতিনিধি-গণের উপস্থিতিতে গত ২৬শে জুন ১৯৮৭ বাদ 'জুম্মা' বিকাল ৩-৩০ মিঃ-এ পবিত্র কুরআন তেলাওয়াত ও দোওয়ার মাধ্যমে ভাব-গন্তব্যের পরিবেশে শুরার কার্যক্রম শুরু হয়। ২৬শে হইতে ২৮শে জুন যিকরে ইলাহী ও দোওয়ার ভরপুর এই শুরায় মোট ৪ (চার) টি অধিবেশন ছিল। শুরার প্রথম অধিবেশনে গঠিত তিনটি সাব কমিটি (ক) সাধারণ বিষয়ক, (খ) ইসলাহ-ইবশাদ বিষয়ক ও (গ) অর্থ বিষয়ক—এর শুরারিশ সমূহ পর্যালোচনার পর প্রয়োজনীয় সংশোধন, পরিবর্তন ও পরিবর্ধন করে সর্বসম্মতিক্রমে গৃহীত হয়।

শুরায় গৃহীত আশিষমণ্ডিত এই সকল কার্যক্রমের যথাযথ বাস্তবায়নের মাধ্যমে বাংলাদেশে আহমদীয়াত তথা প্রকৃত ইসলামের বিস্তৃতি দানে আল্লাহতায়াল্লায়েন অসাধারণ সফলতা দান করেন, তজন্য জামাতের সকল ভাতা ও ভগীর খেদমতে দোওয়ার দরখাস্ত জানানো যাচ্ছে।

(আহমদী রিপোর্ট)

# জুম্যার খোৎবা

(সারসংক্ষেপ)

## সৈয়দানন্দ হযরত খলীফাতুল মসৌহ রাবে' (আইং)

[ ৩ৱা এপ্রিল ১৯৮৭ইং লগুনস্থ মসজিদে ফজলে প্রদত্ত ]

তাশাহদ, তায়াওউয এবং সুরা ফাতেহা পাঠের পর  
হ্যুর (আইং) সুরা তওবার

قَلْ أَنْ أَبَا وَكِمْ وَابْنَهُ كِمْ وَأَخْوَاهُ كِمْ  
وَأَزْوَاجُهُمْ وَعَشِيرَتُهُمْ.....

২৪ নং আয়াত তেলাওয়াত করেন এবং বলেন  
যে, বিগত খোৎবায় আমি সুরা আলে ইমরাণের  
قَلْ أَنْ كَفَّرَهُ اللَّهُ نَعَمْ نَعِيْدُهُمْ اللَّهُ -

৩২নং আয়াতের বিষয়-বস্তুর কিছু অংশের উপর  
আলোকপাত করেছিলাম এবং আজ এ আয়াতটির  
আলোকে সে বিষয়বস্তুর অগ্রাঞ্চ অংশের উপর আলোক-  
পাত করবো।

হ্যুর বলেন, যখন আল্লাহতায়ালার প্রতি মহবতের  
দর্বীর ফলক্ষণতিতে হযরত নবী করীম (সাঃ)-এর  
পায়রবি ও অনুবতি তার আদেশ দেওয়া হ'ল তখন প্রশ্ন উঠে-

‘খে, যুক্তি গতভাবে এতদ উভয়ের মধ্যে যোগ-স্তুতি কি ? এই পায়রবি কিরাপে সাধিত হ'তে পারে ?  
কিভাবে পায়রবি করার তাবিদ করা হয়েছে এবং মহবত আদেশবলেও কি (ষষ্ঠি) হতে পারে ?

হ্যুর বলেন, এমনটি নয় বরং খোদাতা'লা বলছেন, আমার প্রতি যদি তোমা-  
দের ভালবাসা থাকে, তা'হলে আমিও তোমাদের প্রতি আমার ভালবাসার পরিচয়  
দিয়ে থাকি এবং আমার ভালবাসার বাহিক প্রতিবিম্ব (অনুকরণীয় দৃষ্টিক্ষেত্র) মানুষের মধ্যেও  
নির্বারণ করে থাকি। তোমরা যেভাবে বিশ্ব-জগতের সৌন্দর্য অবলোকন ক'রে (তার)  
প্রেমিকে পরিণত হ'তে থাক, তেমনিভাবে আমি তোমাদের এমন এক অস্তিত্বের সন্ধান  
দিচ্ছি, যিনি আমার ভালবাসার ফলক্ষণতিতে পরিমাণিত ও স্থোভিত হয়েছেন। আমার  
প্রতি ভালবাসার ফলক্ষণতিতে তার মধ্যে অপূর্ব সৌন্দর্যের স্ফুটি হয়েছে। সেই সৌন্দর্যের প্রতি  
তাকাও এবং তার আশিক ও প্রেমিক হয়ে যাও এবং প্রেমে বিভোর হয়ে তার অনুসরণ  
ও অনুকরণ কর। এই বিষয়-বস্তুটি উক্ত আয়াতে অন্তিমিতি রয়েছে, এবং অন্যান্য আয়াতে  
উহা সুস্পষ্টভাবে ব্যক্ত হয়েছে। অতএব, জওয়াব এই দিয়েছেন যে, তোমরা যদি আমার  
সহিত প্রেমসূত্রে আবদ্ধ হ'তে অভিলাসী হয়ে থাক, তা'হলে ভাল কথা, কিন্তু যাকে আমিও



ভালবেসেছি, আমার এমন কোন প্রকৃত আশিক ও সত্যকার প্রেমিক ( কিরণ হয় ? সে ) সম্বন্ধে যেহেতু তোমরা অবগত নও, তাই যাকে আমি ভালবেসেছি ( তাঁর পরিচয় লাভ করে ) তাঁকে তোমরা যদি অনুসরণ ও অনুকরণ কর, তাহ'লে অনিবার্য-ভাবে আমি তোমাদেরকে ভালবাসতে শুরু করবো । অতএব খোদাতায়ালার মহবত লাভ করার জন্য হ্যরত নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের সহিত প্রেম-সূত্রে আবদ্ধ হওয়া আবশ্যিকীয় । অন্থায়, খোদাতায়ালার সহিত তোমাদের প্রেম মিথ্যা প্রতিপন্থ হবে এবং তোমরা ( পরিণামে ) ‘ফাসেক’ ( অবাধ্য ও পাপাচারী ) হয়ে পড়বে । এর কারণ হলো হ্যরত নবী করীম ( সাৎ )-এর জীবনের প্রতিটি মৃহৃতই খোদাতায়ালার আজ্ঞানুবিত্তিতার অতিবাহিত হয়েছে । এতে বিন্দুমাত্রও কষ্ট ছিল না । খোদাতায়ালার সন্তুষ্টির আওতাবহিত্ত প্রতিটি আমলই ফিস্ক ( অবাধ্যতা ও পাপাচারিতা ) হিসাবে সার্বস্ত হয় ।

এ প্রসঙ্গে হ্যুর আরও বলেন যে, হ্যরত নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি ভালবাস। কোন আদেশ ও জবরদস্তির কারণে নয়, বরং বাস্তবিকপক্ষে তিনি ভালবাসার উপর্যুক্ত পাত্র হওয়ার কারণেই খোদাতায়ালা তাঁকে ( ভালবাসের পাত্র হিসাবে ) চিহ্নিত করে দিয়েছেন । অতএব, তিনি যে তাঁকে ভালবাসেন এর চেয়ে বড় তার আর কি প্রমাণ চাই ? যদি কেউ অধিক সুন্দর হয়, তাহ'লে তার চাইতে নিম্নমানের সুন্দর ব্যক্তির প্রতি ভালবাসার কম সন্তানবনাই থাকে । যত বেশী কেউ সুন্দর হবে, তত বেশী তার সৌন্দর্যের মাপকাঠি ও উচ্চতর হ'তে থাকবে । অতএব, হ্যরত নবী করীম ( সাল্লাল্লাহু : )-এর সৌন্দর্যের সব চাইতে বড় প্রমাণ এই আয়াতিতে উপস্থাপিত করা হয়েছে এই বলে যে, তিনি এত অনিন্দ্য সুন্দর যে আমি তাঁকে ভালবাসি এবং এত ভালবাসি যে, তোমরা যদি তাঁর পায়রবি ও অনুবিত্তিত কর, তা'হলে আমি তোমাদেরকেও ভালবাসতে আরম্ভ করবো । অতএব, নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের মধ্যে সাক্ষাৎভাবে নিজস্ব সৌন্দর্য রয়েছে । এই সৌন্দর্যের সবিস্তারে আলোচনা এবং এই উপলক্ষে সভা-সম্মেলন অনুষ্ঠিত হ'তে থাকা উচিত, যাতে ছোট-বড় সকলে এর সহিত পরিচিত হতে পারে ।

হ্যুর বলেন, সেজন্য আমি বিগত বৎসর ( জামাতে ) এই তাহরীক সম্বন্ধে ঘোষণা করেছিলাম যে, আমরা গালবা-এ-ইসলাম-এর শতাব্দীর যত নিকটবর্তী হয়ে চলেছি, ততবেশী সিরাতুন্নবী ( সাৎ )-এর বিষয়ের উপর গুরুত্ব আরোপ ক'রে বিপুলভাবে সভা-সম্মেলন অনুষ্ঠিত হওয়া উচিত, যাতে উক্ত শতাব্দীতে আল্লাহতায়ালা এবং তাঁর রসূল প্রেমিকদের এক কাফিলার অনুপ্রবেশ ঘটে । তখন যেন ইসলামের প্রাধান্য বিস্তারের শুধু অন্তঃসারণ্য না'রা ও শ্লোগান উৎপন্নরত প্রাণ-হীন লোকদের সমাগম না হয়, বরং এরূপ লোকজন হয় যাদের হৃদয় আল্লাহতায়ালার এবং মুহাম্মাদ মুস্তাফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রেমে ভরপূর হয় এবং সেই প্রেম যেন তাদের ধর্মনীতে ছুটাছুটি করতে থাকে । এই পাথেয় ব্যক্তিরেকে আপনারা

আসন্ন শতাব্দীর বংশধরদের ভৌবনে কোন বড় ধরণের পরিবর্তন সৃষ্টি করতে পারবেন না। অতএব, আগামী শতাব্দীতে প্রবেশ করবার পূর্বেই আমাদের উচিত আমরা যেন এ (মুহাম্মদী) সৌন্দর্যের দ্বারা নিজেরা সুসজ্জিত হ'তে সচেষ্ট হই।

হযুর (আইঃ) হ্যৱত নবী করীম (সা:) এর পায়রবী সম্পর্কিত দ্বিতীয় দিকটি বর্ণনা ক'রে বলেন যে, খোদাতায়ালা স্বয়ং হ্যৱত নবী করীম (সা:) -কে তাঁর পায়রবী ও অনুকরণ শিখিয়েছেন এবং তাঁকে নিজের রঙ পরিয়েছেন। এমনি ধারায় তাঁর নিজের সৌন্দর্যকে আমাদের নাগালে এনে দিয়েছেন। অতএব, খোদাতায়ালার প্রেম যেহেতু তাঁর কাছ থেকেই শিখা যায়, যাকে তিনি নিজের প্রেম শিক্ষা দিয়েছেন, সেহেতু হ্যৱত নবী করীম সাল্লাহুল্লাহ আলাইহে ওয়া সাল্লামের পায়রবী ও অনুসরণ অপরিহার্য।

হযুর (আইঃ) হ্যৱত নবী করীম (সা:) এর পায়রবীর দ্বারা যে সকল পুরুষার পাওয়া যায় সেগুলি কুরআন করীমের আলোকে সুবিস্তারিতভাবে বর্ণনা করে বলেন যে, তাঁর (সা:) পায়রবীর দ্বারা সালেহিয়াত, শাহাদত, সিদ্দিকিয়াত এবং অন্তর্বর্তিতা ও প্রতিবিস্ময়লক ('ফিলি') নবুওয়াত লাভ হয়। বস্তুতঃ অনন্ত ও অগণিত পুরুষারের দ্বারা সমৃহ রয়েছে, যা একমাত্র মুহাম্মদ মুস্তাফা সাল্লাহুল্লাহ আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রেম ও পায়রবী দ্বারাই সদা উন্মুক্ত হ'তে থাকে।

হযুর (আইঃ) অত্র খোৎবায় 'ভীবন ওয়াকফ' করার মহান তাত্ত্বিক সম্বন্ধে ঘোষণা করেন। ইহাও মহৱত্তের বিষয়বস্তুর সহিতই সম্পর্কযুক্ত। তিনি বলেন, মহৱত্তের ফলক্ষণতিতেই মানুষ উপটোকন পেশ করে থাকে এবং প্রতিটি জিনিয়, যা খোদাতায়ালার পথে পেশ করা হয়, কুরআন করীম উহার সহিত আন্তরিকতা ও মহৱত্তের শর্ত আরোপ করেছে, বরং নেকীর সজ্ঞাতে প্রীতিবৎ উপহারকে শর্তস্বরূপ নির্ধারণ করছে। আল্লাহ-তায়ালা বলেছেন, 'লানতানালুল বির্ব হাস্তা তুনফিকু মিস্মা তুহিবুন'—অর্থাৎ, 'তোমরা নেকীর ধুলি-কণারও নাগাল পেতে পার না যদি না তোমরা এই রহস্যটি সম্বন্ধে জ্ঞাত হও যে, তোমাদের নিকট যা অতি প্রিয় এবং ভালবাসার পাত্র, তা যেন তোমরা খোদাতায়ালার পথে বিলিয়ে দাও। নিজেদের প্রিয় জিনিসগুলিকে খোদাতায়ালার পথে পেশ করা শিখ। তবেই কিনা বলতে পারবে যে, 'হ্যাঁ! আমরা নেকীর মর্মকথা হৃদয়ঙ্গম করেছি'।

হযুর বলেন, নবীদের একটি সুন্নত এই যে তাঁরা খোদার পথে সবকিছু বিলিয়ে দিবার উদ্দেশ্যে নিজেদের সন্তানদেরও পেশ করে দিতেন এবং কারো কারো সন্তান জন্মও হতো না, তাঁর পুর্বেই তাঁরা পেশ ক'রে দিতেন, (আল্লাহর উদ্দেশ্যে উৎসর্গ করতেন)। কামেল নেক ব্যক্তিদেরও এই সুন্নত ছিল। নবীদের ব্যক্তিত, যেমন হ্যৱত মরিয়মের (আ:) -এর মা খোদাতায়ালার নিকট এই বিনীত প্রার্থনা জানিয়েছিলেন :—

رَبِّنِيْ ذَرْتُ لِكَ مَا فَيْ بَطْفَى مَدْرَ رَأْفَقَبْلِ مَنْيَ! ذَكَ اَنْتَ اَسْمَعْ اَعْلَمْ

অর্থাৎ—হে আমার রাব্ব! আমার গর্ভে আমি যা-ই ধারণ করেছি, তা অন্ত সবকিছু থেকে মুক্ত করে আমি তোমার উদ্দেশ্যে সমর্পন করছি; আমার পক্ষ থেকে (হে প্রভু!) তুমি তা কবুল কর।

এই দো'য়া খোদাতায়ালার এতই পছন্দ হলো যে, তিনি কুরআন করীমে ইহাকে অনাগত ভবিষ্যত বংশধরদের জন্য সংরক্ষিত করেছেন। তারপর, হ্যরত ইব্রাহীম (আঃ)-এর দো'য়া সমূহ তাঁর সন্তানদের ব্যাপারে রয়েছে—এসবই কুরআন করীম সংরক্ষণ করেছে। কোন কোন স্থলে আপনার প্রকাশ্য (আক্ষরিক) ভাবে ‘ওয়াক্ফ’ বা উৎসর্গের বিষয়বস্তুর তেমন কোন উল্লেখ দেখতে পাবেন না, যেমন কি-না এখানে উল্লেখ করা হয়েছে—‘মুহাররারান’—“হে খোদা! আমি আমার (গর্ভস্থ) এই শিশু সন্তানকে তোমার পথে ‘ওয়াক্ফ’ বা উৎসর্গ করছি।” কিন্তু অনেক ক্ষেত্রে আপনারা একুপ দোওয়াও দেখতে পাবেন যে “হে খোদা! তুমি যে নেয়ামত আমাকে দান করেছ, তা আমার সন্তানদেরকেও দান কর এবং তাদের মধ্যেও সেই নেয়ামত জারী কর।” হ্যরত ইব্রাহীম (আঃ)ও এ ভাষাতেই দোওয়া করেছিলেন। কিন্তু প্রকৃত পক্ষে আপনারা যদি গভীরভাবে চিন্তা করেন, তা'হলে (এতদ্বারা) যে পুরুষার চাওয়া হচ্ছে তা হলো আল্লাহর পথে ‘কামেল ওয়াক্ফ’ (নিজেকে পরিপূর্ণরূপে উৎসর্গীকৃত করা)। ‘কামেল ওয়াক্ফ’ ব্যক্তিরেকে নবুওয়াত লাভ হতে পারে না। বস্তুতঃ সকল মানুষের মধ্যে পাথির স্বার্থ-সংশ্রব হ'তে বিমুক্ত অর্থাৎ ‘মুহাররার’ এবং খোদাতায়ালার দাসদের শৃঙ্খলে শৃঙ্খলিত একমাত্র নবীরাই হয়ে থাকেন। অতএব, বাস্তব ব্যাপার এই যে, কোন ব্যক্তি যখন দো'য়া করে যে, আমার সন্তানদের মধ্যে, ‘হে খোদা! তুমি নবুওয়াত জারী কর’; তখন সেই দো'য়ার প্রকৃত অর্থ এই যে, ‘আমার সন্তানদেরকে সর্বস্ব আমারই ন্যায়, তোমার গোলাম, বরং তোমার গোলামদেরও গোলামে পরিণত করতে থাক। তোমার প্রীতি ও ভালবাসা, তোমার আনুগত্য ও অনুবত্তিতার দ্বারা তাদেরকে পরিবেষ্টিত করতে থাক— এতই পূর্ণরূপে পরিবেষ্টিত কর যে, কোনও স্বাধীনতার ফাঁক না থাকে। ‘মুহাররারান’-এর মোকাবিলায় দুনিয়া হ'তে স্বাধীন ও বিমুক্ত ক'রে তাকে (অর্থাৎ গর্ভস্থ শিশুকে) আমি তোমার নিকট সমর্পন করছি। আমার সন্তানকে তোমার দাসদের বৈষ্ণবীর মধ্যে গ্রহণ করে নাও এবং তার জীবনের কোন একটি দিকে স্বাধীনকারে থাকতে দিও না—ইহা ‘ওয়াক্ফ’-এর আরো একটি উচ্চতর মোকাম ও মর্যাদা। মোট কথা, যা কিছু হাতে আছে, তা ও খোদাতায়ালার পথে বিলিয়ে দেয়া এবং যা এখনও হাতে নেই, তা ও পেশ করে দেবার আন্তরিক আকাশে জ্ঞাপন করা—ইহাও নবীগণ অথবা কামেল নেক (পুণ্যাঞ্চা) ব্যক্তিদের রীতি এবং তাঁদের জীবনাদর্শের একটি দিক বটে। আহমদীয়া জামাতের প্রতিষ্ঠাতা হ্যরত মসীহ মওউদ (আঃ) চিন্মাপালন করেছিলেন। উল্লিখিত উদ্দেশ্যে তিনি চলিশ দিন ব্যাপী আল্লাহর দরবারে

অহোরাত্রি কান্না-কাটি করেন যে “হে খোদা ! আমাকে সন্তান দান কর এবং একুশ সন্তান দান কর যারা তোমার গোলাম ( অনুগত দাস ) হয়, আমার পক্ষ থেকে তোমার সকাশে যেন তোহফা ( উপহার ) স্বরূপ হয়।”

অতএব, আমি চিন্তা করলাম। সমগ্র জামাতকে যেন আমি এ বিষয়ের জন্য উদ্বৃদ্ধ ও প্রস্তুত করি যে আগামী শতাব্দীতে প্রবেশ করার পূর্বে তারা যেখানে ‘দোওয়াত ইলাল্লাহ’ এর দ্বারা রুহানী সন্তান তৈরীর জন্য প্রচেষ্টা চালাচ্ছে, সেখানে তারা যেন ভবিষ্যতে জন্ম গ্রহণকারী তাদের সন্তানদেরকে এখন থেকেই ঘোরাক্ফ ( উৎসর্গ ) ক'রে দেন এবং এই দো’য়া করেন যে ‘হে খোদা ! আমাদেরকে পুত্র-সন্তান দান কর, কিন্তু ( পুত্র সন্তানের পরিবর্তে ) তোমার অভিপ্রায়ে যদি কন্যা-সন্তান হওয়াই নির্ধারিত হয়ে থাকে, তাহ’লে আমাদের কন্যাই তোমার সমীপে পেশ করছি। “মাফি বাত্তি” ‘পুত্র বা কন্যা’—যা-ই গর্ভে ধৃত বা রক্ষিত আছে )—সে অনুযায়ী ( আহমদী ) মায়েরা দো’য়া করুন এবং মাতাপিতারাও ইব্রাহিমী দোওয়া করুন যে ‘হে খোদা ! তাদেরকে ( সন্তানদেরকে ) নিজের উদ্দেশ্যে বেছে নাও, নিজের জন্য নির্দিষ্ট ক'রে নাও—তারা যেন একমাত্র তোমারই হয়ে থাকে। এমনি ধারায় আসন্ন শতাব্দীতে যেন সারা জগৎব্যাপী আহমদী শিশুদের এমন এক আজিমুশান ফৌজ প্রবেশ করে, যারা হবে পার্থিব ঝামেলা ও আবিলতা মুক্ত ও স্বাধীন এবং মুহাম্মাদ রস্তুল্লাহ ( সাল্লাল্লাহু : ) এবং তাঁর খোদার গোলাম—অনুগত দাস। এই সকল শিশুদেরকে আমরা যেন খোদাতায়ালার হয়ে উপহার স্বরূপ পেশ করি। এর একান্ত প্রয়োজন রয়েছে। কেননা আগামী একশত বৎসরে ইসলাম ধর্ম’ প্রতিটি অঞ্চলে সর্বত্র যে বিপুলভাবে বিস্তার লাভ করা নির্ধারিত তার পরিপ্রেক্ষিতে তখন লক্ষ লক্ষ সংখ্যায় তরবিয়ত-প্রাপ্ত গোলামগণের প্রয়োজন হবে যারা মুহাম্মাদ রস্তুল্লাহ ( সাঃ ) ও খোদার অনুগত দাস। বস্তুতঃ বিপুল সংখ্যক জীবন ওয়াক্ফ-কারীদের বিশেষ প্রয়োজন। এবং সমাজের প্রত্যেক শ্রেণীর মধ্য থেকে ঘোরাক্ফকারীদের দরকার এবং প্রতিটি দেশ থেকে সমাজের প্রতি স্তর থেকে জীবন-ওয়াক্ফকারীদের প্রয়োজন। ( অসমাপ্ত )

( রাবওয়া থেকে প্রকাশিত মাসিক আনসারুল্লাহ’-এর মে ’৮৭ সংখ্যা থেকে প্রকাশিত )।

অনুবাদ : আতমন সাদেক মাহমুদ

## ইউনাইটেড চা ম্বেই ভাল চা

## ইউনাইটেড চা ম্বেই টেড টি কো :

ইউনাইটেড চা স্বাদে, গন্ধে ও তৃষ্ণিতে অতুলনীয়  
বাগানের সেরা চায়ের আদশ প্রতিষ্ঠান

৩০১, মুগদাপাড়া, দক্ষিণ ঢাকা-১৪



# তথ্যান্বকী আহমদীয়া জুবলা পারকণ্ডনার কর্ম-সূচী

শতবাষিকী আহমদীয়া জুবলীর বিশ্ব্যাপী কুহানী পরিকল্পনা সফলতার উদ্দেশ্যে সৈয়দেনা হয়ে রত্ন খলিফাতুল মসীহ সালেস (বাঃ) জামাতের সামনে দোওয়া এবং ইবাদতের যে এক বিশেষ কর্ম-সূচী রাখিয়াছিলেন, উহা সংক্ষেপে নিম্নে দেওয়া গেল।

(১) জামায়াতে আহমদীয়ার প্রতিষ্ঠার প্রথম শতবাষিকী পূর্ণ হওয়ার আগ পর্যন্ত অর্থাৎ আগামী ১৯৮৯ ইং পর্যন্ত প্রতি মাসের শেষ সপ্তাহের মধ্যে সোম বা বৃহস্পতিবারের কোন এক দিন জামায়াতের সকলে নফল রোজা রাখুন।

(২) এশার নামাযের পর হইতে ফজর নামাযের আগ পর্যন্ত সময়ে প্রত্যেক দিন ২ রাকায়াত নফল নামায পড়িয়া ইসলামের বিজয়ের জন্য দোওয়া করুন।

(৩) প্রত্যহ কমপক্ষে সাতবার সুরা ফাতেহা গভীর মনোনিবেশ সহ পাঠ করুন।

(৪) নিম্নলিখিত দোওয়া নির্ধারিত সংখ্যায় প্রত্যহ পাঠ করুন:—

(ক) “সুবহানাল্লিহি ওয়া বিহামদিহি সুবহানাল্লাহিল আখিম, আল্লাহছমা সালি আলা মুহাম্মাদিউ ওয়া আলে মুহাম্মদ” অর্থাৎ, “আল্লাহ পবিত্র নির্দোষ এবং তিনি তাহার সাবিক প্রশংসা সহ বিরাজমান। তিনি পবিত্র, মহান। হে আল্লাহ, মোহাম্মদ এবং তাহার বংশধর ও অনুগামীগণের উপর বিশেষ কল্যাণ বর্ণ কর।” —দৈনিক কমপক্ষে ৩৩ বার

(খ) “আসতাগ ফিরুজ্জাহা রাবি মিন কুলি যামবিউ ওয়া আতুবু ইলাইহি” অর্থাৎ, “আমি আমার রব, আল্লাহর নিকট আমার সকল পাপের ক্ষমা ভিক্ষা করি এবং তাহার নিকট তোবা করি।” —দৈনিক কমপক্ষে ৩৩ বার

(গ) “রাববানা আফরিগ আলাইনা সাবরাওঁ ওয়া সাবিত আকদামানা ওয়ানমুরনা আলাল কাওমিল কাফিরিন” অর্থাৎ, “হে আমার রব, আমাদিগকে পূর্ণ ধৈর্য দান কর এবং আমাদের পদক্ষেপ সুস্থিত কর এবং আমাদিগকে অবিশ্বাসী দলের মোকাবিলায় সাহায্য ও সফলতা দান কর।” —দৈনিক ১১ বার

(ঘ) “আল্লাহছমা ইন্না নাজতালুকা ফি ইহুরিহিম ওয়া নাউযুবিকা মিন শুরুরিহিম” অর্থাৎ, “হে আল্লাহ, আমরা তোমাকে তাহাদের অন্তরে বা যোকাবিলায় রাখি, (যাহাতে তুমি তাহাদের মনে ভীতি সঞ্চার কর বা তাহাদিগকে বিরত রাখ) এবং আমরা তাহাদের হক্তি ও অনিষ্ট হইতে তোমারই আশ্রয় ভিক্ষা করি।” —দৈনিক কমপক্ষে ১১ বার

(ঙ) “হাসবুন্নালাহ ওয়া নি'মাল ওয়াকিল, নি'মাল মউলা ওয়া নি'মান নাসির” অর্থাৎ, “আল্লাহ আমাদের জন্য যথেষ্ট, তিনি উত্তম কার্য নির্বাহক, তিনিই উত্তম প্রভু ও অভিভাবক এবং তিনিই উত্তম সাহায্যকারী।” —যত অধিক সংখ্যায় পড়া যায়

(চ) “ইয়া হাফিয়ু, ইয়া আখিয়ু ইয়া রাফিকু, রাবি কুলু শাইয়িন খাদিমুকা রাবের ফাহফায়না ওয়ানমুরনা ওয়ারহামনা” অর্থাৎ, হে হেফায়তকারী, হে পরাক্রমশালী, হে বন্ধু, হে রব প্রত্যেক জিনিস তোমার অনুগত ও সেবক, স্বতরাং আমাদিগকে রক্ষা কর, সাহায্য কর এবং আমাদের প্রতি দয়া কর।” —যত অধিক সংখ্যায় পড়া যায়

## আহমদীয়া জামাতের ধর্ম-বিশ্বাস

আহমদীয়া জামাতের প্রতিষ্ঠাতা হযরত ইমাম মাহদী মসীহ মওউদ (আঃ) তাঁহার “আইয়ামুস সুলেহ” পুস্তকে বলিতেছেন :

“যে পাঁচটি স্তোত্রের উপর ইসলামের ভিত্তি স্থাপিত, উহাই আমার আকিদা বা ধর্ম-বিশ্বাস। আমরা এই কথার উপর ঈমান রাখি যে, খোদাতায়ালা ব্যক্তিত কোন মাঝুদ নাই এবং সৈয়দনা হযরত মোহাম্মদ মোস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম তাঁহার রসূল এবং খাতামুল আবিয়া (নবীগণের মোহর)। আমরা ঈমান রাখি যে, ফেরেশতা, হাশর, জামাত এবং জাহানাম সত্য এবং আমরা ঈমান রাখি যে, কুরআন শরীফে আল্লাহতায়ালা যাহা বলিয়াছেন এবং আমাদের নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম হইতে যাহা বর্ণিত হইয়াছে উল্লিখিত বর্ণনানুসারে তাহা যাবতীয় সত্য। আমরা ঈমান রাখি, যে ব্যক্তি এই ইসলামী শরীয়ত হইতে বিন্দু মাত্র করে করে, অথবা যে বিষয়গুলি অবশ্য-করণীয় বলিয়া নির্ধারিত তাহা পরিত্যাগ করে এবং অবৈধ বস্তুকে বৈধ করণের ভিত্তি স্থাপন করে, সে ব্যক্তি বে-ঈমান এবং ইসলাম বিদ্রোহী। আমি আমার জামাতকে উপদেশ দিতেছি যে, তাহারা যেন বিশুদ্ধ অস্তরে পবিত্র কলেমা ‘লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহু মুহাম্মাদুর রাসূলুল্লাহ’-এর উপর ঈমান রাখে এবং এই ঈমান লইয়া ঘরে। কুরআন শরীফ হইতে যাহাদের সততা প্রমাণিত, এমন সকল নবী (আলাইহেমুস সালাম) এবং কেতাবের উপর ঈমান আনিবে। নামায, রোয়া, হজ্জ ও যাকাত এবং এতদ্বার্তাত খোদাতায়ালা এবং তাঁহার রসূল কর্তৃক নির্ধারিত যাবতীয় কর্তব্যসমূহকে প্রকৃতপক্ষে অবশ্য-করণীয় মনে করিয়া এবং যাবতীয় নিষিদ্ধ বিষয়সমূহকে নিষিদ্ধ মনে করিয়া সঠিকভাবে ইসলাম ধর্ম পালন করিবে। মৌটিকথা, যে সমস্ত বিষয়ের উপর আকিদা ও আমল হিসাবে পূর্ববর্তী বুজুর্গানের ‘এজমা’ অর্থাৎ সর্ববাদি-সম্মত মত ছিল এবং যে সমস্ত বিষয়কে আহলে সুন্নত জামাতের সর্ববাদি-সম্মত মতে ইসলাম নাম দেওয়া হইয়াছে, উহা সর্বতোভাবে মান্য করা অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি উপরোক্ত ধর্মাত্মের বিরুদ্ধে কোন দোষ আমাদের প্রতি আরোপ করে, সে তাকওয়া এবং সততা বিসর্জন দিয়া আমাদের বিরুদ্ধে মিথ্যা অপবাদ রটিলা করে। কিয়ামতের দিন তাঁহার বিরুদ্ধে আমাদের অভিযোগ থাকিবে যে, কবে সে আমাদের বুক চিরিয়া দেখিয়াছিল যে, আমাদের মতে এই অঙ্গীকার সত্ত্বেও অস্তরে আমরা এই সবের বিরোধী ছিলাম ?

আলা ইল্লা লা'নাতল্লাহে আলাল কাফেরীনাল মুফতারিয়ান —  
অর্থাৎ সাবধান, নিষ্ঠয়ই মিথ্যা রটনাকারী কাফেরদের উপর আল্লাহর অভিশাপ !”

(আইয়ামুস সুলেহ, পঃ ৮৬-৮৭)

বাংলাদেশ আঞ্জুমানে আহমদীয়ার পক্ষে  
আহমদীয়া আর্ট প্রেস, ৪ নং বকশী বাজার রোড,  
কক্ষ ১২১১ থেকে মোহাম্মদ এফ, কে, মোল্লা  
কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত।  
দ্রুরালাপনি : ৫০১৩৭৯, ৫০২২৯৫  
পৃষ্ঠা পঃ ১ এ, এস্টেচ প্রাইমস্মুচ আলী আলওয়ার

Published & Printed by Md. F. K. Molla  
at Ahmadiyya Art Press for the proprietors,  
Bangladesh Anjuman-E-Ahmadiyya,  
4, Bakshibazar Road, Dhaka- 1211  
Phone No. 501379, 502295

Editor : A. H. Muhammed Ali Anwar.